

# 目 錄

壹、 論壇緣起	2
貳、 議程	5
參、 貴賓致詞稿	9
肆、 會議紀錄	29
伍、 會議資料	52

## 壹、論壇緣起

人口販運不僅危害基本人權，亦係侵害人身自由之嚴重犯罪行為，具有跨國境及有組織性特質，區域性或全球性國際交流合作為不可或缺之防制策略。臺灣「人口販運防制法」從 2009 年施行至今，各部會協力執行相關工作已近 12 年，成效並獲國際社會肯定。惟國內、國外勞權組織於近幾年深刻關注臺灣漁工權益保障問題，國際組織及部分民主國家亦針對產業供應鏈預防人口販運發生，從產業組織發起自律準則進而開啟研訂法律強制規範，如美國於 2012 年「加州供應鏈透明法」(California Supply Chain Transparency Act)、英國於 2015 年通過「公共契約條例」(the Public Contracts Regulations 2015)、澳洲於 2018 年通過「反現代奴役法」(the Modern Slavery Act 2018)，明文禁止涉嫌人口販運罪廠商參與政府採購，或是要求企業每年應提報供應鏈中涉及人口販運(含人口走私、奴役勞工)風險評估報告，藉以禁止強迫勞動產品，並維護人權及公平貿易。

內政部(移民署)作為「行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報」秘書單位，為使政府各部會認知國際防制人口販運趨勢，奠基「產業自律與公私協力」精神，規劃本案圓桌論壇，透過政府、產業、勞權團體三方加強對話，期以廓清防制強迫勞動關鍵問題，協力研議杜絕人口販運良方或策略，以作為相關部會規劃推動施政之參考。

## **Background**

Human trafficking is a threat to basic human rights and a serious crime against personal freedom. With its transnational and organized nature, regional and global international exchanges and cooperation is indispensable when formulating prevention strategy. Taiwan's Human Trafficking Prevention Act was enacted in 2009, and with the efforts of various ministries and agencies in the past 12 years, its effectiveness has been recognized by the international community. However, in recent years, domestic and foreign labor rights organizations have been deeply concerned about the rights of fishermen in Taiwan; international organizations and industrial organizations in some democratic countries, with their focuses on the prevention of human trafficking in the supply chain of industries, have voluntarily proposed some code of practice for self-discipline, which leads to mandatory legislations, including: the United States passed the California Supply Chain Transparency Act in 2012, the United Kingdom passed the Public Contracts Act in 2015, and Australia passed the Modern Slavery Act in 2018. The aforementioned acts explicitly prohibit companies suspected to be involve in human trafficking from participating in government procurement, or require companies to submit annual human trafficking (including people smuggling and slavery) risk assessment reports on their supply chains, so to prohibit the importation of forced labor products and to protect human rights and fair trade.

As the secretariat of the Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking and Elimination of Racial Discrimination of the Executive Yuan, the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior organized this roundtable conference to further enhance the awareness of international trend on the prevention of human trafficking among government agencies and ministries on the basis of "industry self-discipline and public-private collaboration". It is expected that through the communications among the government, the industry and labor organizations, key issues regarding the prevention of forced labor can be clarified and the best ways or

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

strategies to eradicate human trafficking to be drawn. The results will serve as a reference for relevant ministries to plan and promote their policies.

## 貳、議程

日期：110年10月15日(星期五)  
國際廳(2樓)

地點：臺北花園大酒店

時間	議程
08:30-09:00	報 到
09:00-09:20	開幕式(由內政部、美國在臺協會及行政院代表致詞)
<b>上午場(9時20分至12時10分)</b>	
<b>議題：產業杜絕供應鏈強迫勞動</b>	
<b>主持人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員劉黃麗娟</b>	
09:20-09:50 (30分鐘)	美國關於供應鏈強迫勞動之防制作為 主講人：美國國土安全部海關及邊境保衛局主任 Therese Randazzo
09:50-10:10 (20分鐘)	慧與科技負責任招募之實務作為-有關解決現代奴隸制度之持續改進措施 主講人：慧與科技股份有限公司亞太區協理江惠櫻
10:10-10:30 (20分鐘)	茶敘
10:30-12:10 (100分鐘)	對話： 1.與談人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員林盈君 2.機關代表：經濟部簡任秘書林祐宏、勞動部專門委員林永裕、內政部移民署組長黃齡玉
12:10-14:00 (110分鐘)	休息及用餐
<b>下午場(14時至17時10分)</b>	
<b>議題：海上漁工勞動權益問題</b>	
<b>主持人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員李凱莉</b>	
14:00-14:20 (20分鐘)	從市場機制談漁產供應鏈的勞動權益問題及實踐 主講人：豐群水產股份有限公司副總經理葉建億
14:20-14:40 (20分鐘)	臺灣遠洋漁船非我國籍船員勞動權益問題及對策 主講人：行政院農業委員會漁業署組長林頂榮
14:40-15:05 (25分鐘)	漁工工作環境及供應鏈之強迫勞動風險(歐盟觀點) 主講人：歐盟就業總署國際處處長 Mr. Lluís Prats
15:05-15:30 (25分鐘)	茶敘
15:30-17:10 (100分鐘)	對話： 1.與談人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員姜皇池、臺灣區鮪魚公會組長林涵宇 2.機關代表：行政院農業委員會漁業署組長林頂榮、勞動部專門委員林永裕、內政部移民署組長黃齡玉
17:10	活動結束

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

## Agenda

Date : Friday, October 15, 2021

Venue : 2F International Hall, Taipei Garden Hotel

Time	Agenda
08:30-09:00	Registration
09:00-09:20	Opening Ceremony (with keynote addresses by representatives of the Executive Yuan, the Ministry of the Interior, and American Institute in Taiwan)
<b>Session 1(09:20-12:10)</b>	
<b>Theme: Eradication of Labor Exploitation in Supply Chains</b>	
<b>Moderator: Ms. Li-Chuan Liu Huang, Committee Member of the Executive Yuan Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking and Elimination of Racial Discrimination</b>	
09:20-09:50 ( 30 Mins )	The U.S. Approach to Forced Labor in Supply Chains Speaker: Ms. Therese Randazzo, Division Director of Forced Labor Division, Trade Remedy Law Enforcement Directorate, U.S. Customs and Border Protection, United States Department of Homeland Security (virtual presentation)
09:50-10:10 ( 20 Mins )	Hewlett Packard Enterprise (HPE) Responsible Recruitment in Practice – Continuous Improvement in Addressing Modern Slavery Speaker: Ms. Christine Chiang, Senior Manager, HPE Living Progress – Social and Environmental Responsibility Lead, Asia Pacific & Japan , HPE
10:10-10:30 ( 20 Mins )	Refreshment
10:30-12:10 ( 100 Mins )	Open Discussion between NGOs and Government Agencies Commentator: Ms. Ying-Chun Lin, Committee Member of the Executive Yuan Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking and Elimination of Racial Discrimination Representatives of Government Agencies: Ministry of Economic Affairs: Mr. You-Hung Lin, First Economic Secretary Ministry of Labor: Mr. Iung-Yu Lin, Assistant Director-General National Immigration Agency: Ms. Lydia Huang, Director
12:10-14:00 ( 110 Mins )	Lunch

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

Time	Agenda
<p><b>Session 2(14:00-17:10)</b>  <b>Theme: Labor Rights of Fishery Workers at Sea</b>  <b>Moderator: Ms. Kai-Li Lee, Committee Member of Executive Yuan Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking and Elimination of Racial Discrimination</b></p>	
<p>14:00-14:20 ( 20 Mins )</p>	<p>Labor Rights and Its Implementation in the Seafood Supply Chain - the Perspective of Market Mechanism            Speaker: Mr. Arthur Yeh, Executive Vice President, FCF Co., Ltd.</p>
<p>14:20-14:40 ( 20 Mins )</p>	<p>Problems and Antidotes to Labor Rights of Foreign Crewmembers Employed by Taiwanese Pelagic Fishing Vessels            Speaker: Mr. Ding-Rong Lin, Director, Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan</p>
<p>14:40-15:05 ( 25 Mins )</p>	<p>Addressing Working Conditions of Fishers and the Risk of Forced Labour in Supply Chains: an EU Perspective            Speaker: Mr. Lluís Prats, Head of International Unit, Directorate-General for Employment, Social Affairs and Inclusion, European Commission            (virtual presentation)</p>
<p>15:05-15:30 ( 25 Mins )</p>	<p>Refreshment</p>
<p>15:30-17:10 ( 100 Mins )</p>	<p>Open Discussion between NGOs and Government Agencies            Commentators:                Mr. Huang-Chih Chiang, Committee Member of Executive Yuan Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking and Elimination of Racial Discrimination                Mr. Han-Yu Lin, Taiwan Tuna Association            Representatives of Government Agencies:                Fisheries Agency: Mr. Ding-Rong Lin, Director                Ministry of Labor: Mr. Iung-Yu Lin, Assistant Director-General                National Immigration Agency: Ms. Lydia Huang, Director</p>
<p>17:10</p>	<p>Conclusion of the Event</p>



## 參、貴賓致詞稿

2021 年防制強迫勞動圓桌論壇開幕式(依順序)

### 內政部常務次長邱昌嶽致詞稿

柯傑民副處長、監察院王幼玲王委員、移民署鍾署長、各位駐台使領館及辦事處的官員、關心人口販運議題的學者專家、許多民間 NGO 產業協會，跟公部門各界的代表、各位女士、各位先生早安：

這個禮拜四的傍晚，我拿到一堆厚厚的資料，長官告訴我，今天的活動希望由我來代表參加，而且要上台講話以及接受媒體採訪，因為我不是這個業務主管的次長，所以會前特別跟移民署承辦單位石村平科長做意見的交換，我特別問他：為什麼今年防制人口販運的工作重點是放在強迫勞動這個議題上面？他告訴我：報告長官，因為我們在防制人口販運的許多工作上做的不夠好，尤其是強迫勞動這個議題，所以我特別把他準備的七頁講義濃縮成兩頁，以下意見是否得當，還請各位委員進行指教。

首先要跟大家報告的是：美國國務院今年七月公布的 2021 人口販運問題報告中，臺灣成績還是很亮眼，連續 12 年被評為最高的第一級，但我們並不以此自滿，在報告內容裡，美國國務院特別點出，臺灣在打擊人口販運的作為很值得肯定，但有些問題，包括：受害者鑑別程序、遠洋漁業強迫勞動、缺乏特定勞動法規以保障移工權益等等的意見，顯然從這些看法裡面，可以理解到臺灣在防制人口販運的工作上可以做得更好，後續還有很長的一段路要走下去。

尤其臺灣的漁獲銷售世界各地，包括美國、歐盟，市場上知名的鮪魚罐頭其實都有臺灣的漁獲產品，但在去年九月，臺灣遠洋漁獲首次被美國勞動部列入「童工及強迫勞動製品清單」，衝擊我國遠洋漁獲產業的貿易，更讓我們深深感受到政府相關部門需要持續的反省檢討，積極檢視與滾動檢討相關法令或行政措施，讓漁獲產業將來能夠解除限制，並謀求漁業外籍船員更好的勞動權益保障。

臺灣在許多面向都是亞洲人權指標領先的領頭羊，我們不同於其他的某些國家不承認這方面的人權問題，臺灣絕對會虛心檢討且盡力改善，臺灣是世界頂尖的漁業強國，尤其是遠洋漁業，後續我們需要更多巧思設計制度和執行能力，包括如何有效檢查開到國外港口漁船的勞動狀況，這些執行上的問題，我們都會努力的來處理。從過去臺灣處理疫情的經驗當中，我們可以看到臺灣政府展現令人驕傲的能力，在許多國家任由疫情多去大量人命的同時，我們還是成功守護臺灣土地上每個人的健康，證明臺灣絕對有能力將不可能化為可能。

今年防制人口販運工作的重點，將據焦在「強迫勞動」議題，「強迫勞動」就是以懲罰威脅，強迫任何人從事非自願的勞動或服務。它可能發生在農業、漁業、建築、製造、礦業等領域，包含受債務網綁，或遭到奴役般對待等工作狀況。因此今天論壇的舉辦，我們希望透過政府部門、產業協會代表、勞權團體三方加強對話，釐清防制強迫勞動的關鍵因素及問題，提供相關機關後續有效對策，這不是政府單方面可以做的到，也籲請產業做好勞動權益保障的自律，遵守國內及國際相關涉及產業鏈的規範，避免貿易產品遭受限制進口等相關問題。最後，我預祝今天的活動圓滿成功，在座

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

各位都能滿載而歸，祝福大家事業成功，闔家平安喜樂。謝謝大家。

**Remarks by Chiu Chang-yueh, Deputy Minister of the Interior**

Deputy Director Jeremy Cornforth, Member Ms. Wang Yu-Ling, Director-General Chung, officials from embassies and consulates and offices in Taiwan, scholars and experts concerned about human trafficking issues, many private NGO industry associations, and representatives from all walks of life in the public sector, ladies and gentlemen Good morning, everyone:

On the evening of this Thursday, I got a bunch of thick materials. The chief told me that I hope to participate in today's event, and I want to speak on stage and accept media interviews. Because I am not the deputy chief of this business manager, so I will The former exchanged views with Shicunping, the head of the Immigration Department, and I asked him: Why is the focus of the prevention of human trafficking this year on the topic of forced labor? He told me: Chief Reporter, because we have not done a good job of preventing human trafficking, especially on the issue of forced labor, I specially condensed the seven-page handout he prepared into two pages. Whether the following opinions are appropriate, Members are also invited to advise.

First of all, I want to report to you: In the 2021 Human Trafficking Report released by the US State Department in July this year, Taiwan's results are

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

still very impressive. It has been rated as the highest level 1 for 12 consecutive years, but we are not complacent about it. In the report, the US Department of State specifically pointed out that Taiwan's efforts in combating human trafficking are worthy of recognition, but there are some problems, including: victim identification procedures, offshore fishing forced labor, lack of specific labor laws to protect the rights and interests of migrants, etc. Obviously, from these perspectives, it can be understood that Taiwan can do better in preventing human trafficking, and there is still a long way to go in the follow-up.

In particular, Taiwan's fish catches are sold all over the world, including the United States and the European Union. The well-known canned tuna on the market actually has Taiwan's fish products. "List", which impacts the trade of my country's ocean fishing industry, makes us deeply feel that the relevant government departments need continuous self-examination and review, actively reviewing and rolling review related laws and administrative measures, so that the fishing industry can lift restrictions in the future and seek foreign fisheries. Crew better protection of labor rights.

Taiwan is a leader in Asian human rights indicators in many aspects. We are different from some other countries that do not recognize human rights issues in this area. Taiwan will definitely review and try its best to improve it. Taiwan is the world's top fishing power, especially deep-sea fishing. In

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

the follow-up, we need more ingenuity in designing systems and execution capabilities, including how to effectively check the labor conditions of fishing boats in foreign ports. We will work hard to deal with these implementation problems. From the past experience of Taiwan's handling of the epidemic, we can see that the Taiwanese government has demonstrated its proud ability. While many countries have allowed the epidemic to take a lot of lives, we have succeeded in protecting the health of everyone on Taiwan's land, proving that Taiwan is absolutely absolute. Have the ability to make the impossible possible.

The focus of the prevention of human trafficking this year will be focused on the topic of "forced labor". "Forced labor" is the threat of punishment to force anyone to engage in involuntary labor or services. It may occur in agriculture, fishery, construction, manufacturing, mining and other fields, including working conditions such as being bound by debts or being treated like slavery. Therefore, for today's forum, we hope that through the tripartite dialogue between government departments, industry association representatives, and labor rights groups, we hope to clarify the key factors and problems in the prevention of forced labor, and provide relevant agencies with follow-up effective countermeasures. This is not something the government can do unilaterally. , And also urged the industry to do a good job of self-discipline in the protection of labor rights, abide by

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

domestic and international regulations related to the industrial chain, and avoid related issues such as restricted imports of trade products. Finally, I wish today's event a complete success, and everyone here will return with great success. I wish you all success in your career and family peace and joy. thank you all.

## 美國在台協會副處長柯傑民致詞稿

邱次長、鍾署長，謝謝你們邀請我來出席今日的研討會。

對抗一切形式的人口販運行為，其中包括強迫勞動，在美國外交政策中居優先之重要性，為此，自 2001 年起，國務院每年均發表年度人口販運報告書，今年的報告是在七月間發佈的。

臺灣及美國連續 12 年來同列該報告中評比等級最高的第 1 級國家，這並不表示兩國的社會已經全然不受人口販運的茶毒，僅僅是貴我雙方的努力達到了美國法律所界定的最低標準。雙方均仍有許多待完成的工作，來繼續精進防制人口販運的作為，然而臺灣及美國也正因此共享了價值觀中極其重要的一環。

尤其是美國已經重新加重在全世界對抗強迫勞動所做的努力，無論是來自新疆的矽複合體原料、來自馬來西亞的棕櫚油、或來自臺灣的漁獲、我方均意圖確保在美國國內販售的物品不是強迫勞動所生產。這也是全球的趨勢，G7 國家也是全世界最領先的先進經濟體，已經共同發願要將強迫勞動自國際供應鏈中排除。

拜登總統已經將美國全力投入，俾能在思維相近的經濟體之間，透過與價值觀相契合的友人及伙伴間緊密合作，來建立安全及有韌性的國際供應鏈，其中美國最首要的貿易夥伴之一的台灣要扮演一個重要的角色。美國在台協會將與貴國各方人士及其他夥伴來共同達成這個願景，其中包括確保經過臺灣的半成品及成品均與強迫勞動沾不上邊。

我對此有信心，以台灣政府及工商領袖們堅強的政治意志以及民間團體及關心群眾的支持，吾人必能以新穎有創意的的方法來克服這一項挑戰在未來的幾個月，美國在臺協會將召開一系列包含多方利害關係人的研討會來分享國際觀點及最佳實務，以確保貴我雙方



*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

為防制台灣漁撈產業強迫勞動所作的共同努力，能夠目標明確且收到實際效益。

能夠聽到來自美國海關及邊境保衛局以及美國首屈一指的科技公司慧與科技的專家們，談論美國政府及民間企業用何種方式來防止強迫勞動的產品流入美國的供應鏈及市場，讓我備感欣慰，謝謝各位，也期待著與全體來賓攜手聆聽並共同成長。

**Remarks by Jeremy Cornforth, Deputy Director of AIT**

Deputy Minister Chiu, Director General Chung, thank you for the invitation to attend today's conference.

The fight against all forms of trafficking in persons, including forced labor, is a leading foreign policy priority for the United States. That is why since 2001, the Department of State has published an annual Trafficking in Persons Report, which this year was released in July.

Both Taiwan and the United States were included for a 12<sup>th</sup> consecutive year at Tier 1, the highest tier evaluated in the report. However, that does not mean that our societies are free from the scourge of human trafficking – only that our efforts meet the minimum standards as defined by U.S law. We both have a lot of work to do to continue improving our efforts to combat trafficking, but this is an important part of the values that Taiwan and United States share.

In particular, the United States has renewed and increased its efforts to tackle forced labor around the world. Whether it is cotton or polysilicon material produced in Xinjiang, palm oil from Malaysia, or fish from Taiwan, it is our intention to ensure that goods sold in the United States are not produced with forced labor. This is also a global trend: in June, the

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

Group of Seven – the world’s leading advanced economies – jointly pledged to eliminate forced labor from international supply chains.

President Biden has committed the United States to building secure and resilient supply chains among like-minded economies by working more closely with trusted friends and partners that share our values. This includes an important role for Taiwan, one of America's top trade partners. AIT will work with all of you and other partners to realize that vision, including by ensuring that intermediate goods and finished products flowing through Taiwan are not tainted by forced labor.

I am confident that with the strong political will from Taiwan's government and business leaders and the support and creativity of civil society organizations and concerned citizens, we can find new and innovative ways to tackle this challenge. In the coming months, AIT will convene a series of multistakeholder workshops to share international perspectives and best practices to ensure that our shared efforts to prevent forced labor in Taiwan's fishing sector are targeted and effective.

In that spirit, I am pleased that today we will hear from experts from U.S. Customs and Border Protection, as well as a leading American technology firm, Hewlett Packard Enterprise, about the approaches the American government and private sector are applying to prevent products of forced

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

labor from reaching U.S. supply chains and markets. Thank you, and I look forward to listening and learning together with you all.

## 行政院政務委員羅秉成致詞稿

大家好，我是行政院羅秉成政務委員，很榮幸也很高興，非常難得能夠再次獲邀參加這次防制人口販運工作的活動，這是我從2017年以來，第5次參加這樣的活動。

今年5月，因為武漢肺炎變種病毒入侵擴散，讓我國採取更嚴格的警戒及封鎖，但是，疫情在國內各界人民的自律努力配合下，內政部也因應局勢，滾動檢討，克服萬難舉辦本次大會。在這2年的疫情期間，防制人口販運的實體對話平臺沒有中斷過，相當不容易。在此，我要特別感謝內政部、移民署及各界的努力。

聯合國在2011年制定了「企業與人權指導原則」，揭示了「國家保護人權的義務」及「公司尊重人權的責任」等重大原則後，而我們也提出首部「企業與人權國家行動計畫」，朝著經濟成長兼顧民主人權，產業國際競爭力再升級的目標，在2020年12月實施，相信大家應該不陌生。

防制強迫勞動始終是人權議題重要的一環。從聯合國制定指導原則至今，已有各國紛紛加入，美國的加州、英國、法國、澳洲、荷蘭、德國、挪威先後律定有關產業鏈供應或企業遵守人權責任的相關法則，透過立法強制大型規模的企業必須在某些核心的勞動保護作為上，盡更大的義務，例如「禁止強迫勞動」、「禁止不法童工」、「禁止歧視」等。而歐盟也在2021年7月提出「歐盟企業在營運和供應鏈上應對強迫勞動風險之盡職調查指南」，這個指南特別解釋盡職調查實際層面的問題，也概述了與打擊勞力剝削相關的負責任企業行為以及盡職調查的國際標準，臺灣的企業恐怕也沒辦法置身事外。當然，還有其他重視商業自由及消費者權益的國家，也逐漸開始研議人權透明度的相關法案。

我曾經在去年提到，臺灣的這部企業人權行動計畫，對於商業經營是很有幫助的；在座各位都知道，臺灣出口貿易比重很高，影響國內經濟極大。因此，符合相關人權原則或指南，不會造成企業的損失，我們的企業應該儘早自律及協力引導供應鏈，當今可以說是企業展現大有為與產業升級的關鍵時刻，在面對國際間以及各國紛紛提出防制強迫勞動的立法新興趨勢下，這相形重要。

臺灣在 2020 年 5 月擴大設立「行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報」，增加納入有關消除歧視議題的公私部門代表。這個重大的改變，不僅止於履行我們在 1966 年簽署，並經 1970 年聯合國存放批准的人權保障的承諾，也彰顯了臺灣關注及認知跨境而遭受強迫勞動的弱勢族群，與種族或國籍的差異息息相關議題，藉由深化分析及強化整合兩項議題關聯性，以求從根本上做好防制的工作，而且也深切的期盼各界能夠摒除各種歧視。

今天的論壇活動即將談到的「海上漁工勞動權益問題」，這個議題已經經過臺灣的產官學界及 NGO 多次交換意見，規劃將「境外聘僱的外籍漁工」、「漁業領域的權宜船」等納入保護，並提供急難救助金等實質的社會保障。這些措施涉及平等合理及實務可行，更將在論壇中由各界進行深入的對話與溝通，我們非常期待能夠有很好的成果。

最後，我要舉一個實例，荷蘭有一個公司是做巧克力的，經過他們 14 年的努力，證明他們不是只會做巧克力的公司而已，同時也是一間具有影響消費者及保障人權的公司，他們有一句口號：「對巧克力瘋狂，對人認真看待（Crazy about chocolate, serious about people）。」

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

如同我去年也曾經在防制人口販運國際工作坊致詞時提到，有人說，臺灣最美的風景是人，我認為如果在「人」的後面能夠加一個「權」會更好，我期待，台灣最美的風景是「人權」，而這個人權需要我們以「認真看待的方式」去面對，才會獲得更好的讚美。

謝謝各位今天的參與，共襄盛舉，也祝福大會順利成功，各位身體健康，平安順利，謝謝大家！

**Remarks by Lo Ping-cheng, Minister without Portfolio, Executive Yuan**

Good morning, I am LO Ping-cheng, Minister without Portfolio. It is my honor and pleasure to be invited again to participate in this event on the prevention of human trafficking for the fifth time since 2017.

In May of this year, the spread of the COVID-19 variant virus has caused a more stringent alert measures and blockade in our country. However, the epidemic was controlled with the self-discipline and cooperation of people from all walks of life in the country, and the Ministry of the Interior also reviewed the countermeasures with rolling-wave planning in response to the situation and overcame all difficulties to hold this conference. During the two years of the pandemic, the physical dialogue platform for the prevention of human trafficking has been uninterrupted, which is quite difficult. I would like to express my gratitude to Ministry of the Interior, National Immigration Agency, and all sectors for the efforts they made.

In 2011, the United Nations established the Guiding Principles on Business and Human Rights, which reveals the major principles of "The States Duty to Protect Human Rights" and "The Corporate Responsibility to Respect Human Rights," and we have also proposed the first "Taiwan National Action Plan on Business and Human Rights," which has been implemented in December 2020, with the goal of pursuing economic growth by



*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

upgrading the global competitiveness of Taiwan industries while supporting democracy and human rights.

The prevention of forced labor has always been an important part of human rights issues. Since the United Nations established the guiding principles, countries and regions including the state of California of the U.S., the United Kingdom, France, Australia, the Netherlands, Germany, and Norway have all enacted laws that mandate the supply chains or corporate to comply with legislations related to human rights protection; large enterprises are mandated to undertake greater responsibilities regarding some core labor protection issues, including the prohibition of forced labor, the prohibition of child labor, and the prohibition of discrimination. The European Union has also introduced legislation in July 2021 to require large companies to meet greater obligations in certain core labor protection practices, such as "prohibition of forced labor," "prohibition of unlawful child labor," and "prohibition of discrimination. In July 2021, the European Union (EU) proposed the Guidance on due diligence for EU companies to address the risk of forced labour in their operations and supply chains, which specifically explains the practical aspects of due diligence and outlines international standards for responsible corporate behavior and due diligence related to combating labor exploitation. Business in Taiwan should not neglect these issues, either. Of course, other countries that value

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

business freedom and consumer rights are also beginning to consider bills related to human rights transparency.

As I mentioned last year, Taiwan's National Action Plan on Business & Human Rights is very helpful to business operations. As everyone here knows, Taiwan has a high proportion of export, which greatly affects the domestic economy. Therefore, to comply with the relevant human rights principles or guidelines is beneficial and will not cause losses to our enterprises. This is a critical time for companies to implement self-discipline and guide the supply chain to follow suit, so to make standout and upgrade their industries. This is especially important in the face of the emerging trend of international and national legislation to prevent forced labor.

In May 2020, Taiwan expanded the Executive Yuan's Coordination Committee on the Prevention of Human Trafficking and the Elimination of Racial Discrimination to include representatives from both public and private sectors on issues related to the elimination of discrimination. This significant change not only fulfills our commitment to human rights protection as we signed the documents in 1966 and ratified by the United Nations in 1970, but also demonstrates Taiwan's concern and awareness of the issues related to racial or national differences and the disadvantaged groups who are subjected to forced labor across the border. Aiming to do

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

a better job of prevention, we deepened the analysis and strengthened the integration of the two issues. We also hope that all sectors can eliminate all kinds of discrimination.

Today's event will address the issue of labor rights of fishery workers at sea. This issue has been repeatedly discussed by the industry, government, academia and NGOs in Taiwan, and it is planned that "foreign fishermen employed abroad" and "FOC fishing vessels" will be subjects to protection, and concrete social assistance such as emergency relief funds will be provided. These measures, which are related to equality, are reasonable and practicable, and will be the subject of in-depth dialogue and communication among all sectors in the event, and we are very much looking forward to a good outcome.

Lastly, I would like to cite a real example. There is a company in the Netherlands that makes chocolate. After 14 years of hard work, they have proved that they are not just a company that only makes chocolate, but also a company that has the ability to influence consumers and protect human rights. They have a slogan: "Crazy about chocolate, serious about people".

As I mentioned in my speech at the International Workshop on the Prevention of Human Trafficking last year, some people say that the most beautiful scenery in Taiwan is its people, but I think it would be better if

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

we could replace "people" with "human rights". We need to take human rights seriously so that it will become a trait that we can be proud of.

Thank you for joining us today, and I wish you all a successful conference, good health, and a wonderful day.

## 肆、會議紀錄

時間	議程
09:00-09:20	開幕式(由內政部、美國在臺協會及行政院代表致詞)
內政部 常務次長 邱昌嶽	<p>今天會將防制人口販運的重點放在打擊強迫勞動上是因為臺灣這點做的不夠好。美國國務院今年7月公佈的《2021人口販運問題報告》，臺灣連續12年被評為第一級，但臺灣不該自滿，畢竟報告裡也有指出臺灣目前有的幾大問題，如下：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 受害者鑑別程序</li><li>2. 遠洋漁業強迫勞動</li><li>3. 卻乏特定勞動法規保障移工權益</li></ol> <p>這些都是臺灣可以努力的空間，特別是臺灣漁貨銷往各國，像是美國、歐盟，但在去年九月，臺灣漁貨產品被美國列入「童工和強迫勞動製品」清單，衝擊本國漁業。</p> <p>這些都提醒臺灣政府機關需檢討現有法令和措施，讓漁業解除限制。臺灣是人權指標領頭羊，也會虛心檢討，持續改善。</p> <p>強迫勞動可能會發生在農業、漁業、製造業、建築業、礦業，勞工受奴役對待或債務網綁。</p> <p>希望今天透過論壇加強政府部門、勞權團體、產業代表三方對話，釐清問題，找出解決方法。</p>
美國在台協 會副處長 柯傑民	<p>Fighting human trafficking in any form is a leading foreign policy priority of the United States. That's why the United States publishes annual report on human trafficking every year.</p> <p>Taiwan has been ranked as Tier one for 12 years in a row. But Taiwan still has room for improvement. We need to put more efforts into fighting human trafficking.</p> <p>America has identified the following goods as products made with forced labour:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Balm oil from Malaysia</li><li>2. Cotton from Xinjiang</li><li>3. Fish from Taiwan</li></ol> <p>America will not allow products made with forced labour sell domestically.</p> <p>G7 also pledged this year to eliminate forced labour from supply chain and this is a trend worldwide.</p> <p>Current president Joe Biden said America is willing to work with likeminded friends that share its value. This is important for Taiwan, one of top traders of America.</p> <p>AIT will help Taiwan and other partners to realize that vision, making sure that products flow to Taiwan from America will not be tainted with forced labour.</p> <p>In the coming months, AIT will hold multi-stakeholder workshops to share international perspective and best practices to help combating forced labour in Taiwan's fishing industry.</p>

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

<p align="center">行政院 政務委員 羅秉成</p>	<p>聯合國在 2011 年制定《企業與人權指導原則》，揭示國家保護人權義務，公司尊重人權的責任。</p> <p>臺灣政府也提出《企業與人權行動計畫》，確保經濟成長同時也可兼顧民主人權，並朝著產業競爭力再升級的目標努力。</p> <p>防制強迫勞動是人權議題的一環，聯合國在 2011 年制定《企業與人權指導原則》後，有許多國家加入，像是美國、英國、法國、澳洲、荷蘭、德國、挪威，這些國家皆制定相關法則保障人權，通過立法強制大型企業在保護人權作為上進更大一步。</p> <p>歐盟也在 2020 年提出歐盟企業在營運與供應鏈上應對強迫勞動風險的盡職調查指南，也揭示盡職調查實際層面的問題，並概述企業打擊勞力的行為、強迫勞動的國際標準。</p> <p>臺灣企業也需採取行動，重視相關議題。</p> <p>《企業與人權行動計畫》對商業經營十分有幫助，因為臺灣出口貿易比重高，因此符合相關人權指南和原則，絕對不會為企業帶來負面影響，倒不如說，這是個企業展現決心和產業轉型的關鍵時刻。</p> <p>臺灣也成立了防制人口販運及消除種族歧視協調會報，增加了公私部門代表，這彰顯了臺灣的決心，以求從根本上屏除歧視。</p> <p>我期待臺灣最美的風景是人權，我們需認真看待這項議題。</p>
<p><b>上午場(9 時 20 分至 12 時 10 分)</b>  <b>議題：產業杜絕供應鏈強迫勞動</b>  <b>Theme: Eradication of Labor Exploitation in Supply Chains</b>  <b>主持人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員劉黃麗娟</b></p>	
<p>09:20-09:50 (30 分鐘)</p>	<p>美國關於供應鏈強迫勞動之防制作為  The U.S. Approach to Forced Labour in Supply Chains  主講人：美國國土安全部海關及邊境保衛局主任 Therese Randazzo  Speaker: Ms. Therese Randazzo, Division Director of Forced Labour Division, Trade Remedy Law Enforcement Directorate, U.S. Customs and Border Protection, United States Department of Homeland Security</p>
<p>講者</p>	<p>1. U.S. law prohibits importation of goods produced with forced labour</p> <p>All goods, wares, articles, and merchandise mined, produced, or manufactured wholly or in part in any foreign country by convict labour or/and forced labour or/and indentured labour under penal sanctions shall not be entitled to entry at any of the ports of the United States, and the importation thereof is hereby prohibited.</p> <p>America was the only country in the world to prohibits importation of goods produced with forced labour. However, because of Mexico-Canada-America agreement, other two countries are required to take actions to prohibits importation of goods produced with forced labour. Now we work with North America to further combat forced labour. We are also working with other countries that are considering legislation of forced labour on legal framework.</p>

2. Enforcement of the law

U.S. Customs and Border Protection (CBP) investigates forced labor in U.S. supply chains, and issues Withhold Release Orders and Findings to prevent goods produced with forced labour from entering U.S. commerce. The agency uses the International Labour Organization's 11 indicators of forced labour in assessing forced labour in U.S. supply chains.

Enforcement process:

1. We investigate allegations received from different sources or self-initiate investigation on suspect cases.
2. After we receive information, we will do preliminary research to identify whether it is forced labour or not based on indicators, for example, abuse of vulnerability, violence, confiscation of personal documents, debt bondage and excessive work overtime.
3. Make sure the allegation tries to import goods made with forced labour in America.
4. Then we will issue Withhold Release Orders to detain shipments that fall into this scope. We give importers three months to show that goods are not made with forced labour.
5. If we get to the end of three-month period and importers have either not provided any information to show that goods are not made with forced labour or the information, they provided is not sufficient to prove that. CBP will then deny the good from entering America.
6. Importers then must export goods outside of the United States. If importers fail to do so, CBP will destroy the goods.

3. Obligation of importers to exercise reasonable care

Under U.S. law, importers must exercise reasonable care to ensure that imported goods comply with applicable laws and regulations.

Informed compliance: Importers acknowledge the law and responsibility to make sure goods entering the US were not made with forced labour.

CBP's obligations are provide guidance and information to help importers to understand the law and regulations.

Importers' obligations are exercise due diligence to make sure goods entering the United States are compliant with US law.

Social compliance program:

CBP encourages importers to implement "social compliance programs" that can identify, mitigate, and remediate forced labour. If importers fail to follow our regulation, as a last resort, we will cut ties with these importers.

Other information source importing community can refer to:

1. the International Labour Organization's 11 indicators of forced labour
2. US Department of Labour- List of goods made by child labour

3. CBP- Xinjiang Business Advisory
4. Businesses' practice on forced labour
5. Informed compliance publications on reasonable care

Current issue of supplier: They fail to trace the origin of products' raw material in their supply chain.

一、相關法律架構及發展：

(一)1930 年美國即立法(1930 年關稅法, Tariff Act of 1930)禁止進口強迫勞動產品，但直到近 5 年才推動執法，因為原本的法律規定裡存在例外條款，允許進口「美國國內供應能力不足的強迫勞動產品」。

(二)2016 年通過「貿易便捷化暨執行法」(Trade Facilitation & Trade Enforcement Act)，修正關稅法第 307 條，終結例外豁免進口強迫勞動產品之漏洞，賦予海關及邊境保衛局(以下稱 CBP)更多權力禁止涉及強迫勞動產品之進口。

(三)「北美自由貿易協定」(North American Free Trade Agreement, NAFTA)當中亦有禁止進口強迫勞動產品之相關規定，目前美國正在推動加拿大及墨西哥一同落實該規定。

二、CBP 之執法情形：

CBP 是美國唯一「禁止強迫勞動產品輸入」的執法機關，調查供應鏈疑似強迫勞動案件，執法程序如下：

(一)調查：以 ILO 指標為有無強迫勞動之判定基準；情報來源包含各政府機關、民間團體、NGOs、個人、產業界、媒體報導、CBP 自行啟動調查。調查後認有涉嫌強迫勞動之情形即發布暫扣令。

\*但僅限針對「進口或即將進口美國」之產品。

(二)暫扣令(Withhold Release Orders, WRO)：3 個月的時間讓進口商提供相關文件證明供應鏈無涉及強迫勞動，或選擇將產品運至美國以外的其他國家；3 個月期限到，進口商倘無法證明，CBP 將會禁止該產品進入美國，進口商必須於 60 天內將貨物運離美國，否則 CBP 會銷毀該貨物。

(三)強迫勞動發現(Finding)：CBP 在美國國土安全部的同意之下可以對「確定涉及強迫勞動產品」發布強迫勞動發現，並公告於 the Customs Bulletin 及 Federal Register(聯邦公報)，進口商有 3 個月的救濟期間，但不同於暫扣令的是，救濟時間經過後，進口商倘仍無法證明供應鏈無涉及強迫勞動，進口商無法選擇將產品運到其他國家，而會被 CBP 直接沒收。

(四)解除暫扣令或強迫勞動發現：直到供應鏈中之強迫勞動情形被完全消除，CBP 才會解除暫扣令或強迫勞動發現。

三、進口商進行盡職調查之責任：

(一)源自於 1993 年「海關現代化法案」(Customs Modernization Act)，CBP 提供美國進口之相關規定，而進口商有責任進行盡職調查，以確保其進口符合美國法律。

(二)CBP 現在與國土安全部及美國司法部合作，開始偵辦起訴美國國內某些供應鏈強迫勞動案件(目前尚未有實際刑事起訴案件)。

(三)進口商確保無涉及強迫勞動之責任，需追溯到供應鏈源頭，並非僅限於追溯至供應鏈最末端。



2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking

09:50-10:10 (20 分鐘)	慧與科技負責招募之實務作為-有關解決現代奴隸制度之持續改進措施 主講人：慧與科技股份有限公司亞太區協理江惠櫻
講者	<p>從企業端來看供應鏈的管理，一個跨國企業如何管理供應鏈來打擊跨國強制勞動。</p> <p>慧與科技 (HPE) 介紹：2015 年從惠普分家出來。提供雲端相關服務，客戶多半是企業。</p> <p>企業宗旨：讓社會變得更好的工作不是限於少數人的事業，而是所有人共享的責任。</p> <p>人權跟永續責任是我們公司的 DNA</p> <p>智慧新生(living progress)是我們企業的 ESG 核心，也就是說，公司如何做出貢獻，促進社會，幫助人類有更好的生活。</p> <p>六大顯著人權風險：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 負責任的使用產品：確保產品可以被拿去做好事，訓練合作夥伴和銷售人員可以了解產品使用是否合法、對社會做出貢獻。</li><li>2. 負責任的產品開發：產品開發需考量人權，AI 會掌控我們的生活，讓我們無所遁形，設計時我們要想這產品是否會破壞基本人權，不能等到發售後才發現產品危險。</li><li>3. 現代奴隸制度 &amp; 合宜的工作：想想移工為何離開家鄉，其實多半移工都是迫不得已才離開家鄉，考量移工權益。</li><li>4. 負責任的礦產：想想產品組成成分來源，這些礦產是否是合法、道德開採，我們公司的供應商需每年上報礦產來源，看看所用礦產是否為衝突礦。</li><li>5. 包容和多元。</li><li>6. 乾淨的水資源。</li></ol> <p>我們公司尊重各個國際組織所發布的人權守則，我們不僅尊重員工人權，也尊重供應商下員工的人權，因此我們連供應商的勞工權益問題都會重視，並不會秉持著「出了我家門不甘我的事」，供應鏈上所有勞工都適用於我們的人權守則。</p> <p>辨識問題，再來預防問題，預防最重要。我們會定期稽核人力供應商，篩選過程就會考量供應商是否尊重人權。我們公司絕對不向外籍勞工收取保證金或任何費用，也絕對不會探究與工作不相關的隱私，例如是否結婚、懷孕等。勞工可以下載我們公司的應用程式，隨時提出建議和改進措施，直接與我們溝通，不需經過中間人。</p> <p>若一旦發現供應商有侵犯勞工權益問題，我們會立刻上報最高階層的供應商。與供應商保持平等、友好關係以維持良性合作關係，一起攜手預防問題。</p> <p>打擊強迫勞動：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 研發 Worker's voice 應用程式讓勞工隨時提出建議和改進措施。</li><li>2. 返還任何移工在聘雇過程中所繳的費用。</li><li>3. 將人權訓練範圍擴大到人力仲介公司。</li></ol>

2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking

	<p>4. 移工權益議題擴大，關注國內移工權益問題。今年十月，會重新修改勞工權益政策，包含國內勞工權益。</p> <p>5. 與許多非營利組織合作。</p> <p>實際作為：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 協助因疫情無法回國的移工，包含心理輔導、金錢支援。</li> <li>● 2020 年補償曾支付招聘費給仲介公司的勞工的總金額為 50 萬美元</li> <li>● 若發現供應商有向移工收費，會制定時限，確保供應商會在時限內返還費用</li> </ul>
<p>10:30-12:10 (100 分鐘)</p>	<p>對話：</p> <p>1.與談人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員林盈君</p> <p>2.機關代表：經濟部簡任秘書林祐宏、勞動部專門委員林永裕、內政部移民署組長黃齡玉</p>
<p>與談人 分享</p>	<p><b>行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員林盈君：</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 聯合國工商企業與人權指導原則-【保護、尊重與補救】             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 國家必須保護勞工：確保人權不受企業侵犯，透過政策、法律防止、調查、懲治、補救侵犯行為。</li> <li>2. 企業必須尊重所有供應鏈上的勞工：確保不侵犯他人人權，消除其他人行為帶來的負面人權影響。</li> <li>3. 適當的受害者補救策略</li> </ol> </li> <li>● 人權指標：提供給臺灣企業一個可以依循的標準             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 《國際人權憲章》</li> <li>2. 國際勞工組織的《工作基本原則與權利宣言》</li> </ol> </li> <li>● 案例分享：這幾個案例顯示大型跨國未能好好管理、透明化供應鏈。             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 台塑越南河靜廠汙染公害</li> <li>2. 蘋果與緯創印度廠勞動剝削</li> <li>3. 和碩上海崑山廠實習生超時工作</li> <li>4. 手機/電動車供應鏈在非洲鈷礦的兒童奴役</li> </ol> </li> <li>● 他國法案             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 美國《加州供應鏈透明化法案》：要求在加州做生意，銷售額達到一年一億美金的所有大型廠商、零售商、供應商透明化供應鏈，<u>在網站揭示驗證供應鏈的結果，結果需求第三方單位核可</u>。除此之外，公司往來商業夥伴和使用材料都要符合美國對此方面的規範。</li> <li>2. 英國和澳洲《現代奴役法》：規模達到台幣 14 億以上的公司每年需做調查報告和聲明，介紹你旗下的供應鏈，告訴大家公司對此的政策，確保供應鏈上沒有強制勞動、剝削問題。</li> </ol> </li> </ul> <p>消費者國家要求企業必須理解產品生產過程中的勞動剝削風險並嘗試預防和補救。跨國企業有責任去打擊強制勞動和剝削。</p>

機關代表  
分享

勞動部專門委員林永裕：

- ILO 因應全球貿易自由化發展影響勞動條件，積極推動遵守國際核心勞動基準並推動重視全球供應鏈之尊嚴勞動，在 2015 年發布世界就業與社會展望報告，即提到我國與全球供應鏈相關的就業人口占全部就業人口比率為全球最高，2016 年國際勞工大會即討論提升全球供應鏈尊嚴勞動議題並通過決議。
- 勞動部留意到此議題趨勢，並鑒於此議題涉及層面較廣，曾於 2015 年及 2016 年舉辦《全球供應鏈之尊嚴勞動作法國際研討會》，邀集國內相關部會即勞雇團體參與，讓國內瞭解此一趨勢，慢慢形成共識。
- 我國這幾年相當重視人權保障，積極推動將聯合國主要人權公約國內法化，行政院去年即通過《企業與人權國家行動計畫》，目前也正在討論《國家人權行動計畫》草案、《漁業與人權行動計畫》草案，以回應國際趨勢。
- 全球供應鏈之強制勞動議題是跨國議題，需全球合作打擊，許多主要市場國，像是歐、美國家都十分關切這項議題。
- 從上述 ILO 報告，可知臺灣就業市場深受國際供應鏈影響。另台商在國內接單及海外設廠，需特別注意勞工權益議題。
- 目前美國十分重視強迫勞動、童工議題和漁工人權議題，我國與美國一直有就這些議題進行雙邊交流，希望瞭解美方對強迫勞動之認定作法，美國通常依據 ILO 強迫勞動相關公約作為認定標準，但仍須瞭解其具體作法，移民署在訓練時需首先詳細了解 ILO 的 11 項強迫勞動指標。
- 強迫勞動議題涵蓋不同層面、不同議題，實際執法還需仰賴政府與民間合作才能確實有效打擊強迫勞動。

經濟部簡任秘書林祐宏：

與大家分享一下目前經濟部推動企業與人權政策的現況：

- 企業與人權的主要國際規約：OECD 的 2011 年版本的《多國籍企業指導綱要》和聯合國的工商企業與人權指導原則(UNGPS)
- 政府作為：  
行政院有推動人權計畫，經濟部擔任協調窗口。  
在各部會努力之下，去年 12 月經立法院通過我國《企業與人權行動企畫》。
- 現階段現況檢討與未來展望：

1. 政府措施：

發佈《企業與人權行動企畫》。

國際層面，外交部會就婦女賦權和勞工權益等議題推動國際交流。

工程會導入綠色企業評分範本，增列綠色採購指令。

至於政府保護義務方面，未來還會有更多措施，現在內政部也在研修相關公約禁止殘酷、不人道行為，也會持續加強與他國交流、對話。

未來洽簽自由貿易協定也會納入人權義務條款考量。

2. 企業責任：

去年金管會發布《綠色金融 2.0》行動方案以促進綠色產業投資、融資。

	<p>金管會也透過公司治理 3.0 和永續發展藍圖來進一步提升企業透明度。未來上市公司需編列企業社會責任，也就是實收資本額 20 億以上的公司需揭露公司治理和 CSR 方面的資訊。經濟部未來會強化這方面的宣導。</p> <p>3. 司法救濟： 憲法訴訟法會在明年修改，積極配合實施。剛剛其他講者也有提到境外案例，法務部會就境外管轄部分進行研究，希望未來能得到共識。</p> <p>以上三點是政府目前就國際規約所做出的行動和展望，政府十分樂意與各部會進行協調、溝通。</p> <p><b><u>內政部移民署組長黃齡玉：</u></b> 移民署身為秘書單位，主要任務就是協調、會報，也需負責檢討法規和制度建立。今年一大重點是《人口販運防治法》修法，草案已發給行政院，修法是為了接軌國際，修法重點在受害人再次鑑別機制和保護，將被害可六個月停留許可改成居留證，受害者庇護原是機構式，現在已改為多元化、家園式保護機制。也加重刑罰。除此之外也有修改採購條文，若法人或自然人觸犯人口販運相關罪責，將禁止加入政府採購。希望透過修法等實際作業，帶動企業界一起打擊人口販運。</p> <p>以前重點放在非法移工盤查，最近重點轉移到非法僱主、仲介。開始查察之後才發現許多都是跨國組織性犯罪，跨國、跨部會合作將是最重要的機制。</p> <p>行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員劉黃麗娟： 在打擊人口販運、強制勞動方面，我們已不是邊陲國家，電子產業我們影響力很大，我們的產業已從代工升級，也因此我們需更加注重勞工權益。現在企業只要關注人權，就可以增加勞工歸屬感、鞏固形象，人權是門好生意。企業以人為本，也要透過保護勞工降低供應鏈風險。未來，需要有更多勞資對話機制和由下而上的自發性協議和作為。</p>
Q&A	<p><b><u>提問人：桃園群眾服務協會移工政策處中心的主任汪英達</u></b> 想請問慧與科技股份的江協理，是否能公布臺灣供應鏈的名單？如果不行，能否講講貴司對供應商的要求？像您剛剛講到 RDA 要求退費，可是現在 RDA 新的規定是要求完全不能向勞工收仲介費。這項規定我認為臺灣完全沒有落實。其實歐洲、美國已經在談盡職調查，而且這法律一定會過，我認為臺灣廠商沒有一個可以達到國外標準要求。除此之外我正在做強迫勞動的報告，基本上臺灣前幾大半導體公司都沒有達到標準，他們都向勞工收費或扣留證件，甚至要求移工一定要上大夜班，也不給夜班津貼，除此之外還有懷孕權益，許多公司都沒做到尊重移工的懷孕權利、母職權利和差別待遇問題。說是進步，根本就沒達到，再不做好，臺灣的移工就會成為下一個新疆棉。想請問慧與科技江協理就目前問題的想法？以及勞動部官員為何駐歐過卻不帶著臺灣公司遵守這些規定？</p> <p><b><u>回答人：</u></b> <b><u>1. 慧與科技股份有限公司亞太區協理江惠櫻：</u></b> 我們其實很清楚 RDA 的規定，供應鏈其實非常繁雜，很多公司都在一步一步處理當中，很漫長，但我們絕對全力以赴。我平常會私下訪問移工，就您談到的夜班和</p>

護照沒收問題，至少在我們公司，供應商是絕對不能扣留移工護照，要返還護照。夜班部分，其實很多移工說想做夜班，賺更多錢，不想放假。進步是需要雙方溝通、理解，了解產業特性，不能只一味地做我們認為為勞工好的事，也要了解他們的想法。至於供應商部分，我們合作的供應商是完全合法無虞，加班該給幾倍就給幾倍。您要的供應商名單，由於我們公司名單很長，但我們未來會納入公司的智慧新生報告中，也會就您的問題與總部討論。

## 2. 勞動部專門委員林永裕：

當 ILO 大會在 2015 年就提升全球供應鏈尊嚴勞動通過決議後，鑑於此議題涉及層面較廣，勞動部就先辦理國際研討會，讓相關部會及社會各界瞭解此一趨勢，這幾年逐漸形成具體計畫，邀請各部會來一起探討，發布《企業與人權國家行動計畫》。未來持續透過跨部會的力量一起推動，例如與外國洽簽貿易協定時，也會談到勞工權益保護議題。具體操作上大家都還在學習，並不是完全沒有作為。政府也正在與移工來源國、市場國持續透過雙邊會議推動合作。

## 提問人：台灣地區主教團移民與難民暨觀光牧靈委員會執行秘書陳智仁神父

首先我同意汪先生所說的，我認為應邀請更多 NGO 團體參與此次討論。我個人其實沒有受邀，通常我會來參加這些會議是因為別人告訴我，希望臺灣政府能更重視 NGO，因為我們才是第一線看到移工狀況的人。

企業當然都想賺錢，移工對他們來說就是便宜的勞工，移工加時工作是因為他們是最低薪，時薪 12 年來沒漲過，他們才願意加班工作，也無法升遷，在臺灣移工是奴隸，他們卡在低底薪環境，一天只賺 700 元，扣掉其他花銷後，其實剩不到 400 元台幣，除此之外，移工都住在一間八人的宿舍，仲介還要額外收住宿費，住宿條件非常差，政府都忽視這塊，也不在乎，移工問題應從底層看起。

在台南有間公司，收了 1200 萬元仲介費，這例子告訴我們就算公司賺幾十億，還是照收仲介費，政府嘴上說不允許，但公司照收，政府也不採取行動。移工其實對臺灣電子產業貢獻良多，移工問題的核心就是黑心、獨裁的仲介系統。現在移工一週只有三個小時休息時間，他們住在雞窩裡，每天凌晨就等著排隊進工廠。政府不邀請 NGO 來參與討論，政府不尊重移工人權，他們被視為二等公民，也不解決仲介問題。

(提問者不需任何代表回答，純粹只想分享)

## 提問人：宜蘭縣漁工職業工會秘書長李麗華

今天美國講者講到漁船有舉證責任證明沒有勞動剝削，那可否反過來，由剝削者來舉證？不知道勞工單位和移民署的想法，還有想請教勞動部，目前有沒有政策讓勞工行使團結權、正義權，組成工會，更加保障勞工權益？

## 回答人：勞動部專門委員林永裕

今年基本工資調漲也同樣嘉惠適用勞基法之移工。另工會法已修正，開放移工組織工會，現已有兩個外籍漁工組織之工會，分別為宜蘭與基隆的漁工工會，移工也可以參加各企業工會，勞動部也輔導移工組織工會，積極保障移工權益。

## 提問人：臺灣國際勞工協會王麗婷

你提到基本薪資調漲也會受惠移工，可是今天論壇似乎都忽略 23 萬的家庭看護移工，這些移工基本薪資沒有調漲、沒有勞保保障且擔負起臺灣長照壓力。這些看護移工的基本薪資完全低於平均基本薪資高達七八千元，還要扣仲介費，除此之外也沒有最高工時問題，以及許可外工作問題，有時候本來是要來照顧老人家，卻把這些移工帶去工廠或餐廳，薪水卻只有一萬七千元。勞動部今年八月新增辦法限制這些看護工轉換行業工作，想請政府就這些問題提出看法。

回答人：

1. 勞動部專門委員林永裕：

家事移工適用勞基法保障議題比較複雜，涉及許多家事移工雇主負擔能力，確實這些問題還須審慎蒐集意見研議處理。今年立法院已通過《勞工職業災害保險及保護法》，預定明年 5 月實施，加保對象也納入家事移工，未來家事移工可獲得多一分保障。

2. 勞動部勞動力發展署科長黃偉誠補充說明：

《《勞工職業災害保險及保護法》明年五月上路，已將家事移工納入適用對象。有關今年八月修正轉換雇主準則，是為了明確規範移工跨業別轉換雇主作業程序，並不是外界所稱的禁止移工跨業轉換。相關規定修正後，亦有家事移工跨業轉換至製造業工作。另外，國內仲介可向移工收取的費用只有「服務費」，且有提供服務事實，才可以收費，若不需仲介提供服務，就不會有這個費用。

提問人：教廷大使館移民、觀光、外籍勞工牧靈委員會執行秘書陳智仁神父

但這就是問題所在，政府又在玩文字遊戲，就算基本薪資調漲了，仲介費用也會調漲時數費用，而且移工宿舍費用也一直在漲。除此之外，很多仲介根本沒有提供服務，很腐敗甚麼事都不做，移工在臺灣待了幾年後根本不需要仲介服務，但政府卻不正視仲介問題。又收服務費又收仲介費，根本就在吸移工的血，要收就收政府、企業的錢。我希望各位政府官員不要再玩文字遊戲，正視這些議題，不要找藉口，外籍勞工薪資這麼低，看護工根本就是被壓榨，我知道臺灣尊重人權，已經 30 年了，移工處境根本沒有提升，政府根本沒有正視這塊。

結語：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員劉黃麗娟：

以後會廣邀更多 NGO 來參加這種會議，設定更廣泛的對話機制、平台。今天是個好的開始，希望大家有耐心，也希望提問的大家可以繼續監督我們政府。

下午場(14 時至 17 時 10 分)

議題：海上漁工勞動權益問題

主持人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員李凱莉

14:00-14:20  
(20 分鐘)

從市場機制談漁產供應鏈的勞動權益問題及實踐  
主講人：豐群水產股份有限公司副總經理葉建億

講者

國際社會對臺灣遠洋漁業社會議題十分關注，我們公司不只是產銷供應平台，也投入大量人力資金來實踐社會責任。

遠洋漁業供應鏈：

漁場>國外仲介>貿易平台（豐群水產）>罐頭加工>品牌、進口、銷售商>消費者（十分複雜）

由於媒體舉報泰國遠洋漁業奴役問題，國際公司之間成立 Seafood Task Force，成員包含各大連鎖超市、供應商、NGO 等，來解決打擊遠洋漁業強制勞動，豐群水產也有參加，STF 機制讓公司可以互相對話，許多產業目前面對的難題，也在此組織中提出，共同討論可行的解決辦法，例如船隻設備要求等，並舉辦大型推廣會議，與捕撈業者進行溝通改善。

遠洋漁業的行業生態：

行業生態十分複雜，作業時間和生態非常不一，加上海上作業狀況多難度高，常常需進行為期數週到數個月的跨洋航程，狀況特別，海上作業狀況難度高，可能一整夜工作，需要輪班完成，需要很多教育訓練，生活受制於船隻空間及硬體設備，也因為如此指標性社會責任認證(例如 SA8000)，並未適用於海洋相關產業。

水產業常見社會責任議題：

- 統一保管護照
- 船員預借薪資
- 缺乏提早終止聘僱的共識解決方案
- 缺乏專業可靠的紀律政策、申訴管道
- 缺乏全面完善的書面程序、文件和記錄
- 缺乏完善的聘僱管理
- 缺乏社會責任管理系統的專業能力和知識

目前面臨難題：

- 船員事務權責十分複雜，橫跨各個部門，包含政府機關、當地國勞務仲介等不同單位，解決問題非一蹴可幾。
- 很多船員議題，包含遵循的法律規範、資訊事前正確傳遞、適當的訓練、糾紛爭議的處理等並非漁業公司可以獨自解決。
- 勞力輸出國(例如印尼、菲律賓、越南)的勞務仲介未受到臺灣法律約束，倘若他們違反船員管理辦法，臺灣政府所不及的，可尋求印尼政府適當管理單位協助解決或由 NGO 倡導，共同提出更好的管理方式，業者無法單方面強制要求改善。從船員權責圖可以了解複雜的關係結構，就有勞力輸出國、我國、港口國等部門的管理，目前本公司在經營上尋求改善勞動權益，都在進行中。
- 需要各個部門的合作協助，以前缺乏意識，但現在知道改進方向和展望，希望大家可以給予指教。

豐群社會責任計畫：

有特別的專案小組，與船東互動溝通，稽核過程後，會告知改進方向與缺失，並且

2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking

	<p>協助提出矯正計畫</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 業界參與：與船東辦工作坊，讓船東了解何謂「社會責任」。</li> <li>• 漁工之聲計畫：讓船員可以透過第三方單位來傳達自己的意見(合作單位：基督教長老教會海員漁民服務中心)，進入臺灣時向教會申訴來傳達自己的意見；真正的核心問題，溫和務實的方式來處理協調船員和公司間的爭議，從臺灣遠洋延繩釣、圍網、魷釣船開始試行推廣，平台語言包含各個語種。</li> <li>• 盡責聘僱專案：透過在地組織作為了解及溝通當地仲介代理的橋梁，協助當地仲介代理建構符合國際社會責任標準的基礎，也和當地組織合作發展出審查和篩選優良仲介的機制。</li> </ul> <p>極需跨國跨領域的合作參與，就公眾上對於遠洋漁業社會責任的期待，業界應盡心負責，做對的事。供應鏈的每一個角色，都應積極鑑別問題並加以改善，喚醒整體產業意識，是當務之急。也期望透過非政府組織、主管單位等針對不同利害關係人的倡議來促成跨國官方及民間機構的合作。</p>
<p>14:20-14:40 (20分鐘)</p>	<p>臺灣遠洋漁船非我國籍船員勞動權益問題及對策 主講人：行政院農業委員會漁業署組長林頂榮</p>
<p>講者</p>	<p>遠洋漁業帶動臺灣經濟和維持漁村漁民的生計，漁業十分重要，隨著全球化的發展，大家越來越重視漁工人權，保護漁工人權是普世價值。</p> <p>概況了解：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 遠洋漁船約 1,100 艘，包括鮪延繩釣、鰹鮪圍網、魷釣及秋刀魚棒受網，僱用 2 萬名境外僱用外籍船員。</li> <li>• 境外僱用外籍船員中，60% 印尼籍、30% 菲律賓籍、5% 越南籍、5% 其他國籍，另該外籍船員 66% 雇主透過仲介公司僱用，34% 由經營者自聘。</li> <li>• 運作模式是漁夫國外漁港登船，海外公海作業，為了保護勞工權益，「遠洋漁業條例」訂定「境外僱用非我國籍船員許可及管理辦法」，規範基本工資、工時、保險，定型化契約保障船員權益。</li> <li>• 最近，臺灣漁船漁工權益受損逐漸受到關注，勞工權益團體的揭露，市場國日漸關注這些漁船漁工權益受損問題，美國勞動部將臺灣漁貨列入強制勞動物品清單，美國海關發暫扣令，這是一個改變的契機，需攜手一起改進。</li> </ul> <p>關注權益議題：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 薪資給付不足、境外僱用外籍船員薪資較低，剋扣保證金。</li> <li>• 勞動條件不佳：工時、住艙、生活照護、海上停留時間長。</li> <li>• 監測管理機制能量不足：仲介篩選船員與來源國仲介管理不足。</li> <li>• 權宜漁船涉及強迫勞動案件且缺乏管理。</li> <li>• 國際合作完善體系尚待建立。</li> <li>• 教育宣導待加強。</li> </ul> <p>採取行動保障外籍船員權益：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 106.1.20 實施境外僱用外籍船員管理法規：改善薪資、嚴格規範仲介、強化仲介評鑑機制、提高罰則提高嚇阻力道。</li> <li>• 簽訂契約前告知權利義務。</li> </ul>



2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 建立訪查制度。</li> <li>• 申訴制度與協處：1955 勞工申訴諮詢專線，接受民間團體舉報(例如海員中心、海星教會、EJF、FOSBI、GP 等)。</li> </ul> <p>防堵遠洋漁船涉及人口販運：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 104 年 9 月 14 日訂定「我國境外僱用外來船員之遠洋漁船涉嫌違反人口販運防制法爭議訊息受理通報及後續處理標準作業程序」。</li> </ul> <p>面臨困難：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 資訊不足。</li> <li>• 所舉報多為發生 1 年甚或數年前，增加回溯查證難度。</li> <li>• 查察量能不足。</li> </ul> <p>未來精進措施：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 落實勞動條件及效益：建立及落實給付薪資指引、修正管理辦法要求確保直接、足額給付、明定休息時間出勤紀錄表、確保船員拿到足額薪資。</li> <li>• 強化生活條件與社會保障及效益：船居空間合規、增設陸上友善空間、增加靠港機會，舒展船員身心、促使船主依規定加保、完善生活急難照顧、提供外籍船員有效資訊、解決漁工面臨的問題。</li> <li>• 強化仲介管理明定與收費項目指引及效益：不得透過國外仲介給付，杜絕扣款、仲介角色單純化、減少行蹤不明機率。</li> <li>• 監測管理機制能量及效益：確保法規落實執行、協助釐清工作事項爭議、補足國外訪查能量。</li> <li>• 加強權宜籍漁船管理及效益：檢查進入我國港口 FOC 船、拉近 FOC 船與我國籍漁船漁工權益。</li> <li>• 建立及深化國際合作及效益：規劃外籍船員來源國對船員訓練篩選管道、每年與主要市場國及船員來源國會商。</li> <li>• 宣導共善夥伴關係及效益：漁產品符合企業社會責任與環保理念、符合國際認證趨勢，讓外界信服、避免漁獲輸出之阻力。</li> </ul> <p>結語：保護人權是不斷精進過程，經營者與船員朝向共好之關係，而非對立，我國維護漁業勞動人權普世價值不能等，持續進一步提升外籍船員工作條件及權益。</p>
<p>14:40-15:05 (25 分鐘)</p>	<p>漁工工作環境及供應鏈之強迫勞動風險(歐盟觀點) Addressing Working Conditions of Fishers and the Risk of Forced Labour in Supply Chains: an EU Perspective 主講人：歐盟就業總署國際處處長 Mr. Lluís Prats Speaker: Mr. Lluís Prats, Head of International Unit, Directorate-General for Employment, Social Affairs and Inclusion, European Commission</p>
<p>講者</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Decent work in fishing:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– ILO C188 &amp; EU Directive</li> <li>– Technical assistance to 3rd countries &amp; territories</li> </ul> </li> <li>• Addressing forced labour in EU supply chains</li> </ul>

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

TW has the world's 2nd-largest distant-water fishing fleet (second only to mainland China): China & TW alone account for 60% of distant-water fishing activity globally

Main reasons for codifying the area in the EU:

1. Accidents are often caused by inadequate health and safety and working conditions.
2. Slow ratification of existing international treaties on safety on board vessels.
3. Fragmentation of the legal framework.

ILO Convention 188:

- Adopted at the 96th International Labour Conference of the ILO in 2007
- All EU MS voted in favour of Convention 188 and 7 have already ratified it
- Consolidates the four out of the five existing ILO Conventions relating to fishers
- Contains global minimum requirements: working hours, payment, medical care

The objectives of the convention 188: To ensure that fishers have decent living and working conditions on board fishing vessels. Change the image of this industry associated with this sector.

The EU Directive includes provisions on its purpose, transposition deadlines, allows for MS to introduce more favorable provisions, among others.

Main objectives of EU Directive 2017/159:

1. To ensure that fishers have decent living and working conditions on board fishing vessels.
2. To establish a consolidated legal framework suited to working conditions in the sea fishing sector.
3. To establish a consolidated legal framework suited to working conditions in the sea fishing sector.

EU Directive 2017/159 applies to:

- All fishers working in any capacity under a contract of employment or in an employment relationship on all fishing vessels engaged in commercial fishing
- All other fishers who are present on the same vessel with fishermen referred to in (a) in order to ensure the protection of the overall safety and health
- The EU Directive contains provisions regarding the vessel and the worker

Technical assistance to 3rd countries and territories:

- Series of events with Taiwan (2019-2021): workshop, study visit, virtual experts mission
- Ship to Shore Rights South East Asia regional programme for labour migration in the fishing sector (€10m in 2020-2024)

Taiwan is a heavyweight in fishery, if Taiwan can do some changes, it will bring significant changes.

EU initiatives addressing forced labour:

- All EU Member States ratified ILO fundamental conventions on forced & child labour.
- Guidance on due diligence for EU companies to address the risk of forced labour in their operations and supply chains.
- The EU also promotes universal ratification and effective implementation of the conventions through its internal & external policies.
- Legislative initiative: Sustainable Corporate Governance

一、歐盟漁業現況：

(一) 歐盟遠洋漁業規模並不大，現役漁船中僅約 2,000 艘為遠洋漁船，西班牙籍占大宗，占全球捕獲量約 15%；相較之下，臺灣的遠洋漁船數量位居世界第二(僅次於中國)，而中國及臺灣之加總，即占全世界遠洋漁獲量 60%。

(二) 歐盟漁業發生事故及傷害之主要 4 個因素為：

1、人為因素：疲勞(工時長、不規律)及壓力等。

2、技術及設備因素：不尊重相關規定、設備老舊、缺乏海上預警系統及消防系統(或該系統運作不力)等。

3、產業本身特性：需於艱險的工作環境中操作危險之機具(即使靠岸卸貨也是危險性高的技術性工作)、漁船於遠洋作業風險高又難以進行相關檢查。

4、外在環境因素：氣象。

\* 總而言之，遠洋漁業是高風險的工作，從事者主要是移工(因較為貧窮)。

(三) 歐盟以法律條文明確規範漁業勞動之主要原因：

\* 歐盟本身的規範也不完善，也需要加速推動相關立法。

1、期降低風險並減少因衛生、安全及工作條件缺失造成之事故發生。

2、期透過歐盟指令加速成員國批准船舶安全相關國際條約。

3、現有相關規範分散於不同法律框架，過於零散破碎。

二、歐盟的立法進程：

(一) ILO C188 公約：對於工時、住宿飲食及工作環境安全等提供詳盡的基本要求(各國可以訂定更高標準)，希望適用於所有漁工。

(二) 歐盟的作法與其說是導入 ILO C188 公約，其實是與雇主及公會協商遵守公約的規定，公會同意的話，執行上會更順暢。自 2009 年起透過無數次協商會議，到 2013 年完成協議(歐盟社會夥伴間關於)，並由歐盟執委會以理事會決議實施該協議。2013 年完成的協議，目標是更新漁業工作環境等相關法規，及改善歐盟漁業的形象。

(三) 2017 年的歐盟指令：

1、包含 ILO C188 公約 90% 的條文，例如要求基本薪資及安全衛生的保障。該指令無法包含 ILO C188 公約全部的條文，因為基於「授權原則」歐盟無法就歐盟條約裡未授權的部分加以規範，且各會員國之間存在競爭關係，所以細節部分係由各會員國自行規範。例如歐盟無法規範漁工薪資，但可以對工時作基本規範。

2、要求各會員國必須將 2013 年的協議轉化為自己國家的法律。

2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking

	<p>3、主要目標：改善懸掛歐盟成員國國旗船隻上工作的漁工的工作及生活條件，保護海洋漁撈業工作者的健康及安全，建立適合海洋漁撈業工作條件的綜合法律框架。</p> <p>4、適用對象是所有漁工，包含非僱傭合約關係的漁工。</p> <p>(四)歐盟非常支持臺灣加入 ILO C188 公約內國法化的行列，且歐盟本身也有提供第三國家與地區專門協助，例如協助泰國開展「從船到岸的權利東南亞漁業勞工遷移區域計畫」。歐盟亦有提供臺灣相關建議，例如建立制裁制度、增加對漁船的檢查。</p> <p>三、歐盟關於強迫勞動的倡議：</p> <p>(一)歐盟於 2021 年 7 月，為歐盟公司提供盡職調查指南，處理其營運及供應鏈中的強迫勞動風險，要求企業符合相關人權規範，禁止童工及強迫勞動。</p> <p>(二)歐盟的作法與美國不同，歐盟要求更多企業的主動參與，相關的規範預計於今年 12 月推出。</p>
<p>15:30-17:10 (100 分鐘)</p>	<p>對話：</p> <p>1.與談人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員姜皇池、臺灣區鮪魚公會組長林涵宇</p> <p>2.機關代表：行政院農業委員會漁業署組長林頂榮、勞動部專門委員林永裕、內政部移民署組長黃齡玉</p>
<p>主講人分享</p>	<p><u>臺灣區鮪魚公會組長林涵宇：</u></p> <p>改進方針：</p> <p>辦理座談會，透過與政府機關和專家學者對話，提升產業瞭解國際勞工公約與強迫勞動定義，以及讓非產業之機關重新認識遠洋漁業。除此之外，盤點結構性問題，透過產業、政府機關與專家學者對話，多方討論找出整體可行性方法。</p> <p>實際例子：2017 年，舉辦研討會；2018 年制定每周、每日工時表；2020 年，與高雄科技大學簽約推動「我國籍漁船之外籍船員幹部訓練計畫」，展開為期 2 年的外籍船員幹部委訓合作計畫；2021 年，漁業改進計畫正式登陸 Fishery Progress 網站與中正大學合作推動科技部 2030 跨世代臺灣社會發展政策研究-以科技完善海上人權保護與永續發展：建立以人為核心的遠洋漁業合宜勞動政策計畫。</p> <p>重要事件：</p> <p>2017 年，美國沃瑪爾 (Walmart) 集團來台訪問，公會與沃爾瑪代表雙方針對勞工權益、漁業永續及產業降低混獲(By-catch)等議題交換意見。</p> <p>2018 年，開始討論制定每週與每日工時表、進行境外僱用非我國籍船員勞務契約範本之修訂。成立「降低漁業混獲工作小組」與「社會責任工作小組」。</p> <p>2018 年，邀請中正大學劉黃麗娟老師、臺灣基督長老教會海員漁民服務中心等具備國際勞工公約、與實際對漁船船員第三方 NGO 加入「社會責任工作小組」，開始討論制定每週與每日工時表、進行境外僱用非我國籍船員勞務契約範本之修訂。</p>

## 2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking

	<p>2019 年，與歐盟對話。歐盟執委會就業總署(DGEMPL)於在高雄舉辦「漁工工作及生活條件座談會」本會積極參與並帶領歐盟代表實際登船訪查與進行漁船船員對話。會議中提出相關意見交流包括 C-188 公約生效前建造之漁船，倘住艙空間因結構問題已無法改善，歐盟如何改善該等漁船及 C-188 公約適用等問題。除此之外，與漁業署前往印尼參訪船員訓練學校、當地仲介機構、印尼海外漁工安置保護局與醫院健檢中心，了解與當地印尼機關合作與訓練船員的可行性。</p> <p>2020 年，與中華民國對外漁業合作發展協會於 109 年 9 月 16 日正式簽約推動「太平洋長鰭鮪漁業改進計畫(FIP)」。共同支持漁業永續發展與防制人口販運政策，並期以生態系統為基礎的漁業管理方式，逐步引領我國三大洋遠洋鮪延繩釣漁船推動漁業改進計畫。</p> <p>實際作為：</p> <p>與勞動機關對話、建立船員升遷管道、與第三方 NGO 合作、推廣與教育、參與國際研討會、產學合作、舉辦漁工人權工作坊、與國家人權委員會舉辦「外籍漁工人權產官學聯合座談」、</p> <p>社會責任實踐：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 社會責任網站 FISHERYPROGRESS.ORG 正式登陸。</li><li>• 勞務契約修訂。</li></ul> <p>面臨問題（舉例）：</p> <p>扣留船員證件是因為遠洋漁船經常去遠洋，萬一漁工遺失了證件，怎麼辦？也不確定漁工是否有能力換證件，所以在看強迫勞動指標時，是否因應各產業不同情況，來有所調整？看是要切換成數位護照還是有別的解決措施，這邊還需要政府機關協助。從這個問題也看出溝通的重要性，找出適合我國遠洋漁業，兼顧維護漁工人權。</p>
與談人分享	<p><b><u>提問人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員姜皇池</u></b></p> <p><b>有幾個問題想請教行政機關：</b></p> <p>漁工權宜受損問題常常來自仲介，臺灣仲介管好了，勞動輸出國仲介卻沒管好，需國際性合作才能解決，想問問，漁業署是否有與幾個勞力輸出大國像是菲律賓、印尼討論仲介規範標準？幾個國家應坐下來一起談談，把法規差異進行協調。</p> <p>漁業署提到要保障漁工人權，例如強制漁船十個月就回港，十個月的時間標準是怎麼來的？其實十個月跟一年靠岸沒有甚麼差別。但是，給漁工更好待遇的方法應該要展現彈性，比如從經濟經營效率來看，開闢專門的運輸船舶運送離開，因為作業船舶及運輸船舶的經營成本不一樣，未必需要原船強制回港。</p> <p>漁業署提到第三方驗證，強化國外漁港檢查，我看報告目前只派專員在六個港口進行我國漁船管理，可是臺灣漁船活動範圍不只在這六個港口，是不是考慮增設人員到其他更重要港口？增加人員也未必一定要漁業專員，例如與靠港國協調專案計畫的人力？</p> <p><b>想請問歐盟就業總署國際處處長 Mr. Lluís Prats：</b></p>

目前 27 個歐盟國家，也只有 7 個國家簽署 188 公約，從全球來看，締約國只有 18 個國家，從國際法角度來看，這不是個成功的公約，通過十來年，竟然通過國家那麼少，為什麼要求臺灣完全執行此公約？臺灣也不是締約國，為甚麼我們要遵守公約所有相關要求？

歐盟處長有講到，臺灣要履行公約的理由，因為臺灣漁業形象很差，若改善形象，才可吸引更多年輕人從業，促進他國對臺灣漁業的投資，但我認為改善後，如果愈來愈多人加入及投資進入這行業，是否可能反而會造成漁業養護資源或政府當局更大的壓力，希望歐盟代表可以與我們一同進行討論。

歐盟過去幾年都與臺灣進行非常密切的交流，像是研討會、考察等，相信一定都對我們幫助良多。

歐盟處長也提到現在臺灣跟中國就佔了全球 60% 的遠洋漁業漁船，相信中國是占比例更大，歐盟是否也要去協助中國，更加提升中國對於漁工權益的保障？

我們都無法參加很多國際會議，我們要求漁業業者的標準是「別人做得到的，我們也要做」，但是「別人做不到的，我們不強迫做」，我們要儘可能做得比別人好。更重要的是，不要被歧視，大家要統一標準。歐盟是否不應該只關注臺灣議題，也要另外協助中國。

回答人：

1. 歐盟就業總署國際處處長 Mr. Lluís Prats：

我們現在要來談核心的癥結，其實 188 公約立法影響層面很廣，需要時間、精力的投入才能真的改善漁工權益。遠洋漁業是全球最危險的工作，這也是為什麼歐盟想確保臺灣漁工的權益。你剛剛有提到中國，臺灣可以做為全球榜樣，漁業是一個高功能性的行業，漁業遵守所有人權規範，這真的很複雜不好做，但臺灣可以產生的影響是很大的，畢竟臺灣是遠洋漁業大國。如果臺灣或其他任何國家不尊重人權的話，美國有強迫勞動清單，歐洲也有自己的相關要求，臺灣這麼大的漁獲量是無法在美國跟歐盟販賣的，我們有賞有罰，也會制裁不尊重漁工人權的國家。同時，歐盟也在盡量說服更多國家簽署公約。

2. 行政院農業委員會漁業署組長林頂榮：

- 回應仲介問題：國外仲介來講目前真的管不到，但目前我們也試著透過約束國內仲介，進一步規範國外仲介，我們不允許國內仲介與國外非法仲介合作。我們有在思考境外仲介是否也要符合我們國內仲介規範，強化仲介管理是我們一大重點。也有持續與印尼接洽、諮商，但由於疫情關係，有所困難。
- 回應十個月靠港的時間規範：這要求其實是來自於不同漁工團體的呼聲，漁船航行和船舶檢查基本一年一檢，臺灣作為遠洋漁業的大國，必須要拿出誠意和態度，讓漁工有更多的喘息空間，十個月比起一年也是一個進步，目前產業也十分支持我們所做出的進步，那是否要給予彈性，我認為當然可以，看個案情況不同做出調整。
- 回應第三方單位：這是補充政府執法能力的不足，政府過去有與三十多個國家建立備忘錄合作關係，允許臺灣檢查單位可以在當地國執行公權力進行查核，達到目的。在漁業的檢查方面敏感性不高，但在勞工方面主權意涵，會勝於漁業意涵，透過第三方是一個解決方案，若能和相關國家達成共識會更好，但以

臺灣目前的狀況，在此方面仍須努力。

**3. 勞動部專門委員林永裕：**

勞動部我們與歐盟就漁工議題已進行有展開雙邊諮商會議，歐盟洲代表曾有來臺灣訪視，雙方並建立合作計畫。在歐盟的協助下，勞動部與漁業署組團赴臺灣團隊也有去歐盟實地考察，看歐盟國外如何保護漁工人權。除此之外，今年三月，我們勞動部與漁業署也有與西班牙、荷蘭的專家召開視訊會議交流。與美國方面，勞動部協助漁業署與美方進行也是有密切交流，後續還會有更多交流展開。勞動部目前也正在推動 ILO 188 號公約國內法化，已委託政治大學進行研究專家團隊做評估協助，蒐集國外批准 188 號公約，或是以及調查為何有些漁業大國，像是日本，沒加入 188 號公約保障漁工權益之作法。相關事項都這些都納入放在行政院《國家人權行動計畫》草案內裡，準備 2024 年提出相關法規草案送院審查。漁業署已研議漁業與人權行動計畫草案，勞動部以後也會跟漁業署合作，協助展開勞動檢查培訓。

**4. 內政部移民署組長黃齡玉：**

臺灣產業面臨兩大問題：

第一：這幾年收到很多來自 NGO 組織關於移工的抱怨，像是薪資不足、缺乏透明申訴管道，結構性問題造成系統性剝削。

第二：從 2013 年開始，美國的報告也提到臺灣的漁工問題，美國提到的建議裡，過半都是在提漁工權益問題。

移民署以後也要建立跨機關合作機制，分工指引：

1. 保護受害者。
2. 稽查平台。
3. 擴大人口販運小組規模：從案源的發現到司法偵辦。

以上是我們目前努力的方向，希望可以更好的維護漁工權益，這是未來不可迴避的議題。

**行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員李凱莉：**

第 1 輪的討論，先收集問題，再由相關代表統合一次性回答。

**提問人：臺灣人權秘書長施逸翔**

想請問豐群葉總關於社會責任企劃和稽核，這是大家希望看到可以改善問題的機制，剛剛葉總提到 SA8000 標準不適用於漁業，但這個標準其實有很好的立意精神，那就是「公民社會」。請問豐群社會責任企業的指標內涵？稽核過程中，是否有將「公民社會」的理念納入稽核機制？

(補充說明)除此之外，其實我認為人權公約的成功與否並不在於締約國代表的數量多寡，而是可以做為法規框架造成影響的大小和是否可以保護的人數量多寡。

**提問人：宜蘭縣漁工職業工會秘書長李麗華**

剛剛鮪魚公會組長林涵宇講到扣留護照是德政，我不這麼認為，如果今天你上班，老闆要扣留你文件，因為覺得你太優秀怕你跳槽，這能接受嗎？

漁業署認為境外聘雇是管不到的地方，但漁船就是國土延伸，勞工都應適用國內勞動法規的保障，沒有管不到一說。

Q&A

訪查員就我們所知都是漁業團體、單位聘雇的，球員兼裁判，公權力下放給這些民間訪查員的問題。

農委會預算編列編了 2000 多萬就是為了回應 NGO 的質疑？看不到花在哪，另外還有 FOC 船就編了 200 多萬。

漁業署訂定的法律位階地位都太低了，漁工權益都是「辦法」而已，位階太低。

在 ILO 裡，歐盟代表剛有提到，他們討論時都是勞資政三方坐下討論，勞工的工會、漁工的團體應要有發聲權，公會應扮演監督的角色。

請政府讓漁工大力推動、鼓勵勞工自組工會。

**提問人：桃園群眾服務協會移工政策處中心的主任汪英達**

想請問歐盟代表 Mr. Lluís Prats，想回應一下您剛剛的分享，想請教您從歐盟的角度來看如何執法？臺灣最大的問題就是移工剝削和虐待，我知道歐洲遠洋漁船的數量不多，從您的經驗來看，如何解決安置費的問題？除此之外，在臺灣漁船上，漁工都有繳押金，如何確保漁工都有確實收到自己的薪資？除此之外，政府鼓勵漁工受訓，可是卻又要求付訓練費用，這是另外一層剝削。那又如何保障漁工組成工會的權利？今天大家都講了很多做得好的地方，可是怎麼確保沒有黑心事件、違法情況發生？

我們一直強調境外移工納入勞基法，加強國內外港口和航行船隻勞動檢查，但其實根本沒有訪查，訪查員都在岸上港口隨便做做，漁船檢查數量非常少，幾乎沒有。申訴制度和 wifi 設置的問題，這樣漁工至少可以使用網路與家人聯絡，保護身心健康或是及時使用網路申訴，可是現在漁業署都沒在做了，反而改用 CCTV，可是 CCTV 是比不上網路的。

至於漁工保管護照的問題，船長跟大副護照也會不見，那他們不需要集中保管不就是一種移工歧視嗎？我覺得這是可以思考的地方。

**回答人：歐盟就業總署國際處處長 Mr. Lluís Prats**

先就 188 公約問題做出回應，這個公約著重的是漁工基本人權，我們現在都同意說需要更多國家來加入、認證這項公約，臺灣也需做到。

歐盟這邊對待移工的標準就是「不歧視原則」，只要移工合法，所有保護勞工的法律都適用移工身上，我知道臺灣也正在朝這方向努力。在歐洲，所有移工都可以參加工會，成為工會領導人。

沒收護照在歐洲是不被接受的違法行為，嚴重的歧視，如果在歐洲有被發現查扣護照的話，會有非常嚴重的經濟制裁。我們不是說這些雇主很壞，但是你為了要保障他們的權益，也必須讓他們承受制裁的後果，有效的制裁對改變大家行為是非常重要的。

最後講到薪資問題，結論就是在歐洲，漁工都有自己銀行帳號、提款卡，所有的費用幾乎都是用轉帳的方式，幫助漁工學習使用提款卡去領薪水，他們也要學習使用網路銀行做金錢轉移。

至於 wifi 問題，歐洲目前這點還是缺失，但這問題問得很好，我認為這會大大提升漁工權益。

**回答人：豐群水產股份有限公司副總經理葉建億**



感謝施秘書長的提問，先就稽核問題回應，像我剛說的我們公司有參與 SFT 的稽核標準，我們自己也有設立標準，前兩年我們都還在基地或臺灣做稽核，後來覺得這標準可能不具有公信力，於是我們先後與 BV、KD 簽約，由他們根據我們做出來的標準，在比對其他國家的標準找出缺失。就像我說的，這個業界一開始還不了解這方面的議題，但隨著國際趨勢，我們試著找出可以改進的地方。我們八月舉辦了四場與工會的研討會，工會十分支持我們，也一同探討問題在哪，我們也邀請第三方做出估評方案，透過稽核、矯正方案，我們會找出改進方針，也要給公司改善機會，畢竟這行業很多標準、法規都很新。

**回答人：臺灣區鮪魚公會組長林涵宇**

回應李秘書長和汪主任扣留漁工護照的問題，你打開了我們這個產業的無奈，我們很容易觸犯強制勞動指標，當初會扣留護照是為了保護漁工權益，深怕靠港時漁工遺失護照，無法進港，但是專家學者認為保管護照會涉入強迫勞動，後來公會也決定讓漁工自己保管護照。這個議題其實蠻無奈的，也希望這問題希望有外交單位協助，比如說遺失或毀損時，如果可以快速辦好，不影響出港。

剛有提到 CCTV，CCTV 是用來記錄工時跟休假用，透過系統可以快速將記錄直接帶回臺灣，這樣就可以很清楚知道船員是否有工作超時，及時查證的系統。

至於申訴機制，我們正在與大學配合做實驗。

仲介問題，我們工會是希望跟當地仲介跟臺灣仲介建立合作，納入臺灣法規，以後能有更清楚的淘汰機制。

**回答人：行政院農業委員會漁業署組長林頂榮**

回應李秘書長所說訪查員球員兼裁判還有境外聘雇的問題，其實我們都是按照法規來，現在是沒有所謂訪查員球員兼裁判的問題。

至於預算問題，其實要知道你的國民投資還有查察遠洋漁船不是容易的工作，我們希望透過調查來找出更多灰色案件，因為其實違法的人是很會躲的。

再來就是第三方單位的部分，我們是透過政府公開招標資訊來招攬第三方。國際上有很多符合條件的第三方，但他們願不願意來承攬這個工作，我們是透過公開採購的方式來處理。

最後仲介服務費問題，我們明定仲介是不能向漁工收費的，但仲介確實可以向船東收費，畢竟有提供服務。跟漁工收取費用，在我國的法制是不被允許的。

最後是 wifi 問題，目前成本太高，通訊費可能很多船主無法負擔，但確實我們有在考量。還有 CCTV 推動，我們知道這是很重要的工具，可以當作證據收集。講很容易但成本很高，這都需要考量，但我們會持續推動。

**回答人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員姜皇池**

關於 188 公約國內法化以及公約價值性問題：我會說這公約很失敗是因為接受國家太少，這告訴我們一件事，這公約是好公約可是不成功。這公約很多國家都沒參與沒做，可是一直壓著我們做，這很難說服我，我就覺得我們當模範生是被打出來的，非常難說服我。

**提問人：外籍漁工人權保障聯盟陳若慈**

想請問歐盟就業總署國際處處長 Mr. Lluís Prats，我有兩個問題請教您：

- (1) 請問歐盟如何執行法規和落實稽查？以及目前執法狀況？
- (2) 針對 FOC 船隻，請問要如何規範？以及是否有相關法規、規範？

**回答人：歐盟就業總署國際處處長 Mr. Lluís Prats**

遠洋漁船勞動檢查是十分複雜麻煩的事，我可以提供給您專責單位的聯絡方式，不同單位負責不同業務，例如印度洋是法國在這裡有管轄權，所以在那裏派有很多法國船員，這是很複雜的規範，管轄權國家也不同，所以我也很難馬上回答妳，我們到底怎麼樣去執行。

FOC 船隻其實是有全球管轄權來確保漁工人權，回到我之前說過的，實施規範方面十分複雜，如果過幾年歐盟國家都通過法案的話，相信會有很多勞檢工作，如果一旦被查到有違反的行為，就不能與歐盟公司做生意，我並不是逼著要臺灣當模範生，是希望臺灣可以通過此規定然後與歐盟公司做生意。

**提問人：財團法人綠色和平基金會海洋專案負責人陳瓊好**

(1) 想請問豐群葉副總，你們現在有海上申訴機制，如果有漁工海上申訴了，想請問你們後續處理方式，畢竟他們還在漁船上工作，如何保護還在船上的漁工？

(2) 我們知道豐群與全球幾百艘漁船合作，有些漁船有 IUU 和強迫勞動的問題，想請問豐群如果挑選合作漁船？

(3) 剛剛提到四場公開論壇會講到社會稽查的結果，想請問您能不能在這分享一下結果？

**回答人：豐群水產股份有限公司副總經理葉建億**

剛跟各位報告過我們 Worker's Voice 計畫，這計畫已送到船公司，我們會貼在各港口，船若還在航行，我們會寄送這些貼紙到船上。

海上 wifi 的問題還沒解決之前，其實我們也不太能解決，這是技術問題。就算申訴傳的出去，回覆可能也傳不出去，我們目前已著手在解決此項問題。

我們公司投入非常多的人力，我們有 CCRM 單位，負責審查我們所買的每一批漁貨，也會審查船隻，有非常多的船隻審查機制，都是事前審查機制；我們不是買貨以後才看，我們是事先就要知道這些。金錢要符合我們的要求，我們將防制洗錢也放進去，所以我們光是這個部門就有 35 人。被發布暫扣令(即 WRO)的船隻我們絕不往來，IUU 船隻我們透過事前機制絕對會查出來，確保不踩到地雷。我們透過實踐來了解自己問題，並且解決。

**提問人：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員陳玉水**

想請問漁工知道自己的權益嗎？他們不知道權益，就不會有怨言，是不是未來有更多的訓練安排與宣導？

**回答人：行政院農業委員會漁業署組長林頂榮**

讓漁工知道自己的權益確實十分重要，我們會持續透過不同媒介的宣傳，像是登船前看錄影帶、宣傳小卡、工會宣傳品等來讓漁工知道自己權益，未來還會持續改進，盡量做到資訊透明，沒有不對稱的問題。

**結語：行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員李凱莉：**

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

	<p>很期待行政部門對於漁工權益的宣傳，能夠有效讓漁工正確的資訊。疫情期間，很多事情更需要跨部門交流及討論，將防制強迫勞動工作，做得更好。</p>
--	---

## 伍、會議資料

### 議事規則

項目	進行方式
專題演講	每場演講時間依議程進行 結束前五分鐘第一次舉牌提醒 時間終了舉牌提醒
雙向交流	開放與會來賓提問與討論 與會來賓提問均須先舉手 經主席同意後，取得發言權

### Rules of Procedure

ITEM	DESCRIPTION
Session	Duration of each lecture depends on the agenda. When there are 5 minutes left, we will hold a sign to notify you of the remaining time. When time's up, we will hold the sign to notify you.
Open Discussion	To give and inquiry, please raise your hand before remark.

## 第一場

### 產業杜絕供應鏈強迫勞動

#### Session 1

### Eradication of Labor Exploitation in Supply Chains

主持人  
履歷

行政院防制人口販運及消除種族歧視協調  
會報委員

劉黃麗娟

現職 國立中正大學勞工關係學系副教授兼系主任

學歷 ◆ 比利時魯汶大學（荷語區）社會學博士

◆ 比利時魯汶大學(法語區)社會學碩士

◆ 比利時魯汶大學(法語區)勞動學碩士

經歷 ◆ 中華勞動與就業關係協會榮譽副秘書長（2011.09～  
2014.07）

◆ 行政院人權保障推動委員會委員(2013.08～2014.07)

◆ 行政院防制人口販運協調會報委員(2013.01～迄今)

◆ 行政院勞工委員會人權工作小組委員(2013.01～  
2014.07)

◆ 中華勞動與就業關係協會榮譽副秘書長（2011.09～  
2013.07）

專長 防制人口販運、移民、移工權益、勞動政策、被害人保  
護、國際遷移與社會融合

CV of Moderator	<b>Li-Chuan Liuhuang</b> <b>Committee Member of the Executive Yuan Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking and Elimination of Racial Discrimination</b>
Current Position	<b>Associate Professor and Chair, Department of Labor Relations, National Chung Cheng University</b>
Education	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ <b>Ph.D. in Sociology, Catholic University of Leuven (Dutch region), Belgium</b></li><li>♦ <b>Master of Sociology, Catholic University of Louvain (French region), Belgium</b></li><li>♦ <b>Master of Labour Study, Catholic University of Louvain (French region), Belgium</b></li></ul>
Experience	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ <b>Honorary Vice Secretary General, Chung-Hua Labor and Employment Relations Association (2011.09 - 2014.07)</b></li><li>♦ <b>Member of National Human Rights Commission, Executive Yuan (2013.08 - 2014.07)</b></li><li>♦ <b>Committee Member, Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking and Elimination of Racial Discrimination, the Executive Yuan (2013.01 - present)</b></li><li>♦ <b>Member, Human Rights Taskforce, Council of Labor Affairs (now Ministry of Labor), Executive Yuan (2013.01 - 2014.07)</b></li><li>♦ <b>Honorary Vice Secretary General, Chung-Hua Labor and Employment Relations Association (2011.09 - 2013.07)</b></li></ul>
Expertise	<b>Human trafficking prevention, immigration, migrant</b>

workers' rights, labor policy, victim protection,  
international migration and social inclusion

與談人 行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報委員

履歷 林盈君



現職 中央警察大學國境警察學系助理教授

學歷 英國 NEWCASTLE 大學社會學和社會政策學博士

- 專長
- ◆ 行政院人權保障推動小組第 15 屆委員(任期 1080801-1100731)
  - ◆ 行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報第八屆委員(110/2/2-112/2/1)
  - ◆ 內政部移民署跨國境婚姻媒合管理審查小組委員(任期 1100101-1111231)
  - ◆ 移民署新住民發展基金委員
  - ◆ 考試院命題委員
  - ◆ 海巡署政府資訊公開委員



- ◆ 教育部人權教育諮詢暨資源中心顧問

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

- 工作經驗
- ◆ 助理教授 | 中國文化大學社會福利系 | 2010-2011
  - ◆ 博士後研究員 | 國立台灣大學社會工作學系 | 2010
  - ◆ 社工師| 婦女救援基金會|2004-2005
  - ◆ 社工師|台北市家庭暴力暨性侵害防治中心 |2003

學術專長 移民政策、人口販運、社會工作

## **Ying-Chun Lin**

CV of  
Commentator

**Committee Member of the Executive Yuan  
Coordination Committee on Prevention of  
Human Trafficking and Elimination of Racial  
Discrimination**



- Current Position**      **Assistant Professor, Department of Border Police, Central Police University**
- Education**          **PhD in Sociology and Social Policy, Newcastle University, UK**
- Services**
- ♦ **Member of the 15th Human Rights Task Force, Executive Yuan (20190801-20210731)**
  - ♦ **Member of the 8th Executive Yuan Coordination Committee on Prevention of Human Trafficking Prevention and Elimination of Racial Discrimination Racism Coordination Meeting (20210202-20230201)**
  - ♦ **Member of the International Matchmaking Management and Review Task Force, National**

**Immigration Agency, Ministry of the Interior  
(20210101-20221231)**

- ♦ **Committee Member of the New Immigrants Development Fund, National Immigration Agency**
- ♦ **Question Drafter, Examination Yuan**
- ♦ **Member, Freedom of Government Information Committee, Coast Guard Administration**
- ♦ **Advisor, Human Rights Education Advisory and Resources Center, Ministry of Education**

Experience

- ♦ **Assistant Professor | Department of Social Welfare, Chinese Culture University | 2010-2011**
- ♦ **Postdoctoral Research Fellow | Department of Social Work, National Taiwan University | 2010**
- ♦ **Social Worker | Taipei Women's Rescue Foundation | 2004-2005**
- ♦ **Social Worker | Taipei City Center for Prevention of Domestic Violence and Sexual Assault | 2003**

Expertise

**Immigration Policy, Human Trafficking, Social Work**

## 美國關於供應鏈強迫勞動之防制作為

### **The U.S. Approach to Forced Labor in Supply Chains**

主 講 人 美國國土安全部海關及邊境保衛局主任

**Ms. Therese Randazzo**

**Speaker Ms. Therese Randazzo, Division Director of  
Forced Labor Division, Trade Remedy Law  
Enforcement Directorate, U.S. Customs and  
Border Protection, United States Department of  
Homeland Security**

美國國土安全部海關及邊境保衛局

主講人 貿易辦公室貿易救濟及執法處

履歷 強迫勞動部門主任

**Therese Randazzo**



簡歷 **Therese Randazzo** 於 2020 年 8 月 31 日被任命為美國海關及邊境保衛局(CBP)貿易辦公室(OT)的強迫勞動部門主任，負責管理對美國供應鏈中發生的強迫勞動指控的調查工作、建議下達暫扣令以及調查結果，並將案件移交給可能的刑事調查或民事處罰。她還依據利害關係各方提出的申請，建議修改或撤銷暫扣令與調查結果。**Therese** 在 CBP 及其前身的美國海關總署已服務超過 30 年。

在此之前，Therese 曾擔任 CBP 駐香港代表五年，職務範圍涵蓋澳門和臺灣。她與美國和外國政府官員以及民間，針對邊境管理和控制問題、執法、促進合法貿易和旅行等議題有密切業務往來。

她的經歷還包括領導 CBP 的國家政策和各項計畫，管理入境口岸的商業營運，以及跨國交涉在加強邊境執法的同時促進合法貿易的流動。Therese 曾在貿易辦公室擔任為期六個月的商業營運及入境部門主任，也在 CBP 國際事務辦公室擔任貿易能力訓練特別顧問。從 2008 年開始，她擔任貿易辦公室智慧財產權政策和計畫部門主任，為期六年。2006 年至 2008 年，她於前戰略貿易辦公室擔任商業目標和執法部門的代理執行主任和風險管理部門主任。在 2006 年調至 CBP 總部之前，Therese 曾在洛杉磯擔任數個職位。

Therese 於 1986 年從紐奧良大學取得企業管理學士學位，其後結業於美國聯邦人事管理局的行政人才培養專案(1996 年)和美國國防部戰略研究專案(2008 年)。世界關務組織於 2014 年授權 Randazzo 女士完成關務現代化顧問的認證。

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*



CV of  
Speaker

**Therese Randazzo**

**Director, Forced Labor Division**

**Trade Remedy and Law Enforcement  
Directorate, Office of Trade**

**U.S. Customs and Border Protection**



Biography

**Therese Randazzo was appointed Director, Forced Labor Division in U.S. Customs and Border Protection's (CBP) Office of Trade (OT) on August 31, 2020. Therese manages the investigation of allegations of forced labor in U.S. supply chains, recommends issuance of Withhold Release Orders and findings, and refers cases for potential criminal investigation or civil penalties. She also recommends modification or revocation of WROs and findings based on petitions submitted by interested parties. Therese has more than 30 years of experience with CBP and its predecessor, the U.S. Customs Service.**

**During the previous five years, Therese was the CBP Attaché-Hong Kong, Special Administrative Region (SAR), the**

**People's Republic of China, with area of responsibility for the Macau SAR and Taiwan. She engaged with U.S. and foreign government officials and the private sector on border management and control issues, law enforcement, and facilitation of lawful trade and travel.**

**Her experience also includes leadership on CBP's national policies and programs, managing commercial operations in ports of entry, and engaging internationally to facilitate the flow of legitimate trade while strengthening border enforcement. Therese served six-month assignments as Director, Commercial Operations and Entry Division, OT, and as Special Advisor for Trade Capacity Building in CBP's Office of International Affairs. She was Director, Intellectual Property Rights Policy and Programs Division, OT for six years beginning in 2008. Between 2006 and 2008, she served as Acting Executive Director, Commercial Targeting and Enforcement, and as Director, Risk Management Division in the former Office of Strategic Trade. Prior to moving to CBP headquarters in 2006, Therese served in several positions in Los Angeles.**

**Therese received a Bachelor of Science, Business Administration from the University of New Orleans in 1986. She is a graduate of the U.S. Office of Personnel Management's Executive Potential Program (1996), and the Department of Defense's Strategic Studies Program (2008). The World Customs Organization selected Ms. Randazzo to complete accreditation as a Customs Modernization Advisor in 2014.**

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

## 美國關於供應鏈強迫勞動之防制作為

### 演講大綱

#### 1. 美國法律禁止進口強迫勞動所生產的商品

任何完全或部分在外國，由定罪犯人勞工或/和強迫勞工或/和受刑事制裁的契約勞工，所開採、生產或製造的所有商業產品、製品、物品和貨品，都無權在美國任何港口入境，且禁止進口。

#### 2. 關於執法

美國海關及邊境保衛局（CBP）調查美國供應鏈中的強迫勞動，並發佈暫扣令和調查結果，以防止用強迫勞動生產的商品進入美國的商業活動中。本機構以國際勞工組織的 11 項強迫勞動指標來評估美國供應鏈中的強迫勞動的有無。

#### 3. 進口商有盡合理注意之義務

根據美國法律，進口商以合理之注意，確保進口貨物符合適用的法律和法規。

## **The U.S. Approach to Forced Labor in Supply Chains**

### **Presentation Outline**

1. U.S. law prohibits importation of goods produced with forced labor

All goods, wares, articles, and merchandise mined, produced, or manufactured wholly or in part in any foreign country by convict labor or/and forced labor or/and indentured labor under penal sanctions shall not be entitled to entry at any of the ports of the United States, and the importation thereof is hereby prohibited.

2. Enforcement of the law

U.S. Customs and Border Protection (CBP) investigates forced labor in U.S. supply chains, and issues Withhold Release Orders and Findings to prevent goods produced with forced labor from entering U.S. commerce. The agency uses the International Labour Organization's 11 indicators of forced labor in assessing forced labor in U.S. supply chains.

3. Obligation of importers to exercise reasonable care

Under U.S. law, importers must exercise reasonable care to ensure that imported goods comply with applicable laws and regulations.

**慧與科技負責任招募之實務作為—  
有關解決現代奴隸制度之持續改進措施**

**Hewlett Packard Enterprise (HPE)  
Responsible Recruitment in Practice—  
Continuous Improvement in  
Addressing Modern Slavery**

**主 講 人 慧與科技股份有限公司亞太區協理江惠櫻**

**Speaker Ms. Christine Chiang, Senior Manager, HPE  
Living Progress – Social and Environmental  
Responsibility Lead, Asia Pacific & Japan, HPE**

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

主講人 慧與科技股份有限公司亞太區永續環境部

履歷 協理

江惠櫻



現職

- ◆ 美國資訊技術產業協會 環保永續委員會 - 亞太區主席
- ◆ 東亞地區 負責任招募領導組織 - HPE 成員代表



**Christine Chiang**

**Senior Manager**

CV of  
Speaker

**HPE Living Progress — Lead of Social and Environmental Responsibility, Asia Pacific & Japan**

**Hewlett Packard Enterprise (HPE)**



Current  
Position

- ♦ **U.S Information Technology Industry Council - Asia Pacific Environmental and Sustainability Committee Chair**
- ♦ **RBA Leadership Group for Responsibility Recruitment, SE Asia - HPE Representative**

慧與科技負責任招募之實務作為-  
有關解決現代奴隸制度之持續改進措施

演講大綱

慧與科技(HPE)是全球領先的企業資訊設備和解決方案的供應商。HPE 擁有龐大的全球供應鏈，同時，許多提供服務與產品給予 HPE 的供應商其本身就是大公司。人權和道德是 HPE DNA 的一部分，正如 HPE 在 ESG(環境、社會與治理)中所闡明的使命，即「改善人們的生活和工作方式」。

強迫勞動在 HPE 全公司的人權影響評估中依據定義被列為 6 個重大風險之一。對於任何擁有全球供應鏈的公司來說，強迫勞動都是一個關鍵問題——因此，HPE 深信我們在這個行業或跨行業的全球業務中針對強迫勞動的努力肯定不會是孤立無援的。

我們肯定與支持國際勞工組織 (ILO) 對強迫勞動的定義。因此，自 Hewlett Packard 在 2015 年 10 月起將公司拆分為兩家獨立公司，HP Inc. 和 HPE 之前，我們在強迫勞動計劃的工作已領先業界超過六年的時間。我們的努力得到了全球的認可，包括通過 Know The Chain 等全球行業基準和贏得今年的 Thomson Reuters Foundation's Stop Slavery Award。

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

HPE 將簡要介紹我們在負責任招聘的完整方法，重點介紹最近的發展，以及我們正積極進行的預防工作。

**Hewlett Packard Enterprise (HPE) Responsible  
Recruitment in Practice – Continuous Improvement in  
Addressing Modern Slavery**

**Presentation Outline**

Hewlett Packard Enterprise (HPE) is a leading global provider of IT equipment and solutions for business. We have a large, global supply chain, and many of our suppliers are large companies themselves. Human rights and ethics are part of our company's DNA, as articulated in our overall mission which is to advance the way people live and work.

Forced labor is one of our 6 salient risks at HPE, as we defined through our company-wide human rights impact assessment. Forced labor is a key concern for any company with a global supply chain – we're certainly not alone in the industry, or in global business across industries.

We recognize the International Labor Organization's (ILO) definition of forced labor. HPE forced labor initiatives have been a priority areas for over six years, since before Hewlett Packard split into HP Inc and HPE in Oct 1, 2015. Moreover, we have been globally recognized for our efforts, including through global industry benchmarks such as KnowTheChain and winning this year's Thomson Reuters Foundation's Stop Slavery Award.

*2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking*

We will share a brief overview of HPE full approach to Responsible Recruitment,

highlighting recent developments, as well as walk through the details of our prevention work.



Hewlett Packard  
Enterprise

**慧與科技負責任招募之實務作為:**  
有關解決現代奴隸制度之持續改進措施

慧與科技股份有限公司(HPE)亞太區協理江惠櫻  
2021年10月15日



Hewlett Packard  
Enterprise

## **HPE RESPONSIBLE RECRUITMENT IN PRACTICE:**

**CONTINUOUS IMPROVEMENT IN ADDRESSING MODERN SLAVERY**

Christine Chiang, Hewlett Packard Enterprise (HPE)

October 15, 2021



2017 International Workshop on Strategies for Combating Human Trafficking





一間建立在永續創新基礎上的公司



“讓社會變得更好的工作不是限於少數人的事業，  
而是所有人共享的責任。”

慧與科技共同創辦人 · Bill Hewlett 與 Dave Packard

A COMPANY BUILT ON SUSTAINABLE INNOVATION

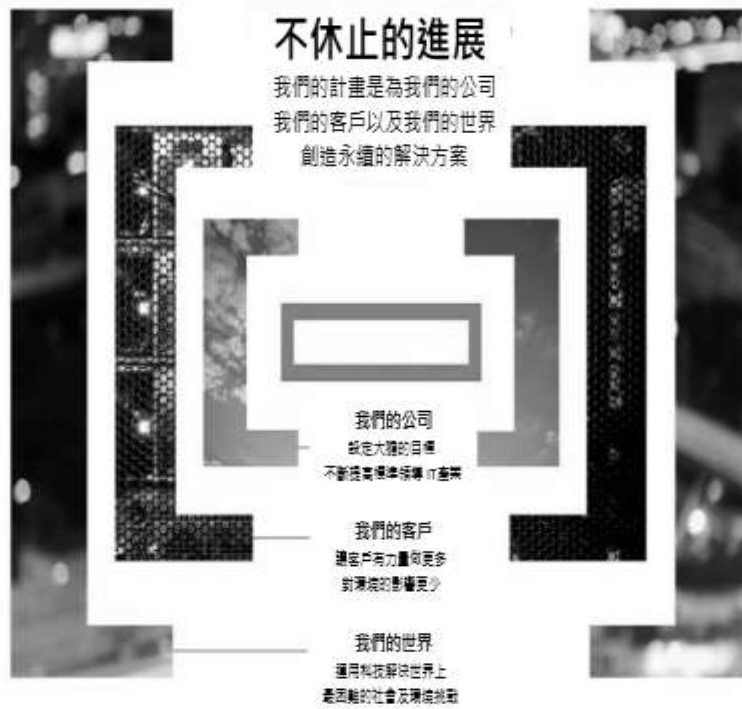


“THE BETTERMENT OF SOCIETY IS NOT A JOB TO BE LEFT TO A FEW. IT IS A RESPONSIBILITY TO BE SHARED BY ALL.”



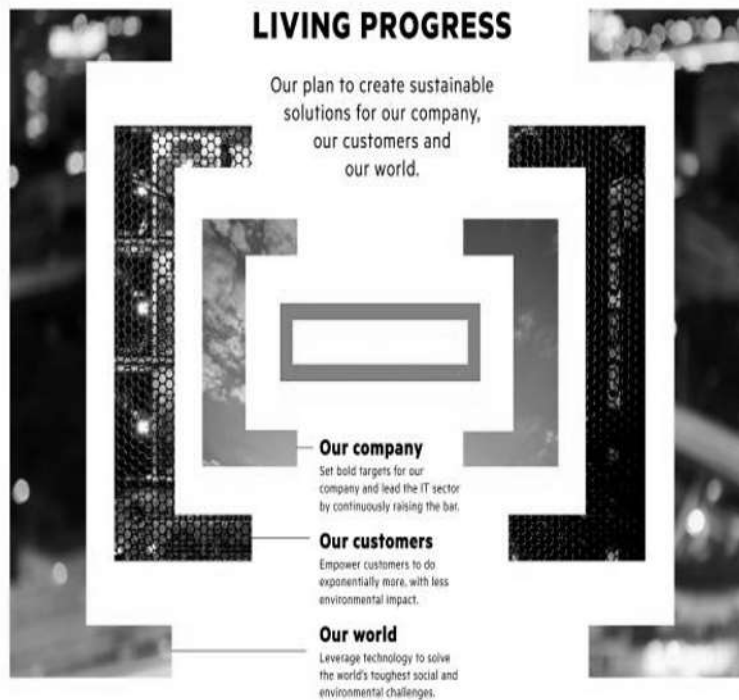
Bill Hewlett & Dave Packard, Co -Founders Hewlett -Packard Company

## 不休止的進展



## THE LIVING PROGRESS

---



**LIVING PROGRESS**

Our plan to create sustainable solutions for our company, our customers and our world.

**Our company**  
Set bold targets for our company and lead the IT sector by continuously raising the bar.

**Our customers**  
Empower customers to do exponentially more, with less environmental impact.

**Our world**  
Leverage technology to solve the world's toughest social and environmental challenges.

## 尊重人權是HPE的核心價值

HPE的全球人權政策展現我們在辨識、評估和預防人權相關議題的承諾和方法，著重於我們六項最顯著的風險。



## RESPECTING HUMAN RIGHTS IS A CORE VALUE AT HPE

HPE's Global Human Rights Policy sets out our commitments and approach to identifying, assessing and preventing human rights, with a focus on our six most salient risks.



## HPE如何應對強迫勞動

HPE對強迫勞動採取全面而透明的方法獲得肯定，在KnowTheChain的ICT基準中排名第一，並在2016年和2021年獲得了湯森路透基金會的終止奴役獎

辨識	補救	預防
定期稽核要求 在挑選供應商的過程中進行評估	補償計畫 勞工的聲音	領先的標準，尤其是HPE的外籍移工標準，包括不收費和直接聘僱
追蹤有潛在風險指標的地點 風險感測	追蹤、透明和報告 提高到領導階層，在供應商計分卡上升級	合約要求 供應商計分卡與未來業務直接有關
專門的強迫勞動評估 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 外籍移工評估</li> <li>• RBA SVAR稽核</li> <li>• Verite的Cumulus強迫勞動篩選</li> </ul>		買主訓練 供應商與招募仲介意識與能力建構 勞工的聲音 研究並致力於瞭解高風險領域 支援當地NGO 倡導改善業界標準與移民保護及權利



## HPE'S APPROACH TO FORCED LABOR

HPE's comprehensive and transparent approach to forced labor has been recognized by our top ranking in KnowTheChain's ICT benchmark and Thomson Reuters Foundation's Stop Slavery Award in 2016 and 2021.

Identifying	Remediating	Preventing
Regular audit requirements	Reimbursement program Worker voice	Leading standards, especially HPE's Migrant Worker Standard including fees and direct employment
Assessments in the supplier selection process	Tracking, transparency & reporting	Contractual requirements
Tracking sites with potential indicators Risk sensing	Escalation to leadership and supplier scorecards	Supplier scorecards tied to future business Buyer training
Specialized forced labor assessments: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foreign Migrant Worker Assessment</li> <li>• RBA SVAP</li> <li>• Verite's Cumulus</li> </ul>		Supplier and recruitment agent awareness & capacity building Worker voice Research and commitment to understanding areas of heightened risk Supporting local NGOs Advocating for improved industry standards, and for migrant protections and rights



## HPE近期的改善

- 改善**工具**，例如評估補償需求和監測進展，勞工的聲音。
- 將我們的補償計畫集中在包容性、速度和勞工的聲音上
- 與世界各地的當地非政府組織**合作**，支援他們的努力
- **倡導**為移民提供更好的條件
- 擴大訓練範圍，涵蓋供應商的招聘仲介
- 爭取更有意義的、持續的**勞工聲音**
- 將我們完善的外籍移工標準擴大到適用於**內部移民**
- 讓各利害關係人參與，更清楚我們能做的工作，以支持所有**弱勢群體**，包括移民。
- 在**COVID**期間考慮與RR相關的高風險，包括與供應商進行1對1的接觸，公布加強勞工宣導、福利及訓練的指南



## HPE'S RECENT IMPROVEMENTS

- Improving **tools**, e.g. for assessing reimbursement needs and monitoring progress, worker voice.
- Focusing our **reimbursement** program on inclusion, speed and worker voice
- **Partnering** with local NGOs around the world to support their efforts
- **Advocating** for better conditions for migrants
- Expanding **training** to include suppliers' recruitment agents
- Striving for more meaningful, and continuous **worker voice**
- Expanding our well-established Foreign Migrant Worker Standard to apply to **internal migrants**
- Engaging stakeholders to better understand work we can do to support all **vulnerable groups**, including migrants
- Considering heightened risk related to RR during **COVID**, including 1:1 engagement with suppliers, publishing guidance on increasing worker outreach and wellbeing, and training



## 招募費用之案例分享

- 2020年補償曾支付招聘費給仲介公司的勞工的總金額為50萬美元
  - 建立更穩健的計畫和工具，幫助我們運作，並促使四間供應商更快速有效地進行補償；三間供應商為先前案例，另一供應商則是新的尼泊爾勞工案
- 這間新的供應商發現在馬來西亞的一間供應商工廠有五名勞工支付費用給母國的仲介商，涵蓋醫療、移民安全清關、導覽和仲介費。
- 在進一步審視所有員工後，該供應商發現了更多支付招聘費用的情況，並同意為所有來自尼泊爾的移民處理補償費用，不論他們是否回報費用或提供證據。該供應商與E開誠布公合作，迅速改善了其補償計畫，確保勞工在計畫中的發言權和協商權，提供證據表明勞工在發現問題後的三個月內得到了全額補償，並成功完成第三方稽核。此外，該供應商與E合作，對整個公司的勞工進行了調查，發現勞工對現場無費用政策的理解率非常高，對補償計畫的滿意度、整體福利和工作場所滿意度也很高。



## RECRUITMENT FEE CASE STUDY

- A **half-million dollars** in total reimbursement back to workers who had paid recruitment fees to agencies in 2020
- Established a more robust program and tools that help us to work and drive **four** suppliers to work more quickly and effectively on reimbursement process. Three suppliers are for previous case, and one supplier is a new case for Nepal workers.
  - This new supplier had a finding of five workers at a supplier manufacturing facility based in Malaysia who paid fees including medical, immigration security clearance, orientation, fees back in their home country of Nepal.
  - Upon further review across the workforce, the supplier identified additional instances of recruitment charges and agreed to process reimbursement payments for all migrants from regardless of whether they reported fees or had evidence. The supplier openly engaged quickly refining and improving its reimbursement program, ensuring worker voice and consultation into the reimbursement plan, provided evidence that workers were fully reimbursed within three months of HPE discovering the finding, and completed a successful third party closure audit. In addition, the supplier worked with HPE to survey workers across the entire company and found very high rates of understanding of the ~~site's~~ policy, satisfaction with the reimbursement program, and overall ~~low~~ and workplace satisfaction



“

從一切透明開始。  
從願意發聲開始。  
從在政府層級和社會層級合作開始。  
從真正使用新工具開始。

慧與科技董事長暨總裁，Antonio Neri，論現代奴隸制度





**“IT STARTS WITH TRANSPARENCY.  
IT STARTS BY SPEAKING UP.  
IT STARTS BY PARTNERING, BOTH AT THE  
GOVERNMENT LEVEL AND AT THE SOCIETAL LEVEL.  
IT STARTS BY REALLY USING THE NEW TOOLS**

Antonio Neri, President and CEO, Hewlett Packard Enterprise on  
combatting modern slavery





